

SOGO®

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



HORNO - FREIDORA MULTIFUNCION
MULTIFUNCTION AIRFRYER - OVEN
FOUR - FRITEUSE MULTIFONCTION
FORNO - FRITADEIRA MULTIFUNÇÕES
OFEN - LUFTFRITTEUSE MULTIFUNKTIONS
FORNO - FRIGGITRICE MULTIFUNZIONE

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-10490



IMPORTANTE:

1 Lea siempre el libro de instrucciones con atención antes de usarlo.

2 Este manual se puede descargar desde nuestro sitio web, www.sogo.com

3 Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

Instrucciones de seguridad para usuarios

- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Este producto está diseñado para uso doméstico en interiores, no industrial y no comercial. No utilice el artículo al aire libre ni para ningún otro propósito. El uso indebido o el manejo inadecuado pueden causar problemas con el aparato y pueden causar lesiones al usuario.
- Utilice este aparato para el uso previsto, como se describe en este manual.
- Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de características coincide con la tensión de toma de corriente antes de conectar el aparato.
- El aparato se ha incorporado con un enchufe con conexión a tierra. Asegúrese de que la toma de corriente de su casa esté bien conectada a tierra.
- Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no está en uso. No deje el aparato desatendido cuando esté encendido.
- No lo opere cuando esté vacío.
- El horno de microondas no debe colocarse en un

armario.

- La puerta o la superficie exterior pueden calentarse cuando el aparato está funcionando.
- Este aparato no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- Antes de limpiar o almacenar su electrodoméstico, desenchufe siempre el electrodoméstico de la fuente de alimentación y deje que se enfríe.
- No coloque ni opere el aparato cerca de fuentes de agua.
- Nunca sumerja el aparato o el enchufe en agua o cualquier otro líquido. En caso de que el aparato se caiga al agua, desconéctelo inmediatamente del suministro principal y llévelo a un agente de servicio autorizado para que lo repare antes de volver a usarlo.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, los enchufes o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- No coloque ni utilice el aparato y su cable de alimentación sobre o cerca de superficies calientes (por ejemplo, estufas) o llamas abiertas.
- No deje el cable de alimentación colgando de bordes afilados y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas. No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. En el caso de que el cable esté dañado, solo debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de

manera similar, para evitar peligros.

- En el caso de un mal funcionamiento del aparato o si se ha dañado de alguna manera, devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
- **ADVERTENCIA: Si la puerta o los sellos de la puerta están dañados, el Freidora horno no debe usarse hasta que haya sido reparado por una persona competente.**
- Cuando desee quitar el enchufe de la toma de pared, hágalo tirando del enchufe y no tirando del cable o del aparato en sí.
- Asegúrese de que sus manos estén secas antes de enchufar o desenchufar.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura, y ellos comprenden los peligros involucrados.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el

mantenimiento del usuario sin supervisión.

- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No permita que los niños utilicen el aparato sin supervisión.
- Los niños deben ser supervisados para evitar tocarlo, ya que las partes accesibles pueden calentarse durante el uso.
- Es necesaria una estrecha supervisión cuando su electrodoméstico sea utilizado por niños o cerca de ellos.
- No deje que el aparato funcione sin supervisión.
- Nunca use accesorios que no sean recomendados por el fabricante.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana y uniforme.
- No utilice el aparato al aire libre
- Este aparato debe estar conectado a una toma de corriente de pared con conexión a tierra para evitar cualquier tipo de choque o cortocircuito. La toma de corriente de pared debe instalarse y conectarse a tierra correctamente, ya que la conexión a tierra del enchufe reduce los riesgos de descarga eléctrica.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica cuando lo deje desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No coloque el aparato contra una pared ni contra

ningún otro aparato. Deje al menos 10 cm de espacio libre desde todos los lados antes de colocar el aparato.

- Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje enfriar antes de ponerse o quitarse los accesorios.
- Asegúrese de que el aparato esté colocado sobre una superficie horizontal, uniforme y estable.
- No cubra la entrada de aire y las aberturas exteriores de aire mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Nunca toque la parte interna del aparato mientras está en uso.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
- No coloque nada encima del aparato, para evitar cualquier tipo de quemaduras causadas por superficies calientes.
- Durante la fritura con aire, se libera vapor caliente a través de las aberturas de salida de aire. Mantenga las manos y la cara a una distancia segura del vapor y de las aberturas de salida de aire.
- **ADVERTENCIA:** No toque superficies calientes.
- **ADVERTENCIA:** Este equipo se debe utilizar con PRECAUCIÓN ya que este aparato eléctrico contiene una función de calentamiento. La superficie de este aparato también es diferente de otras superficies funcionales que pueden producir altas temperaturas. Dado que las temperaturas son percibidas de manera diferente por diferentes

personas, el equipo debe tocarse solo en las asas y superficies de agarre previstas, con la ayuda de protectores térmicos como guantes o ropa similar. De lo contrario, déjelo enfriar el tiempo suficiente antes de tocar las superficies calientes.

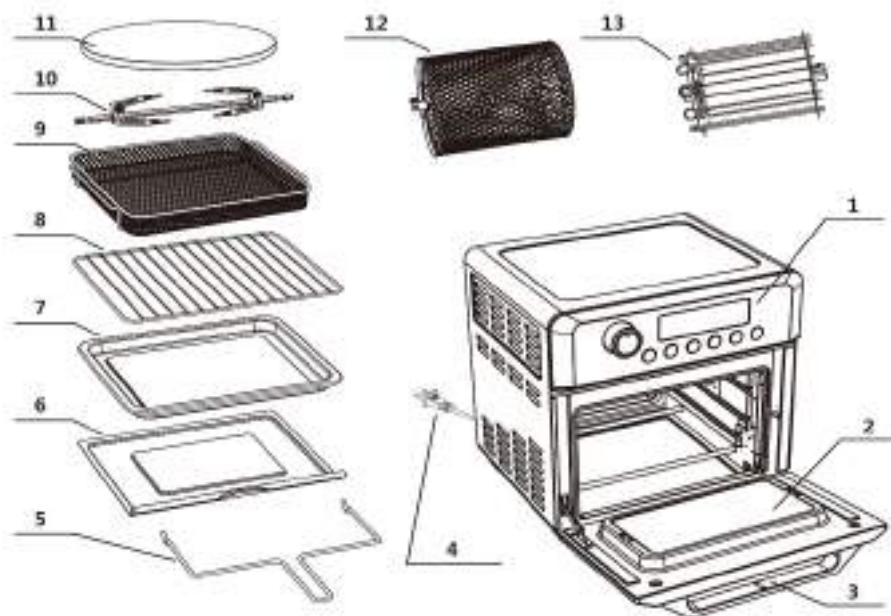
- Se debe tener mucho cuidado al usar recipientes contruidos con materiales que no sean de metal o vidrio en el horno.
- Para evitar quemaduras, tenga mucho cuidado al retirar los accesorios del Horno Freidora o al desechar la grasa caliente.
- Siempre desenchufe la unidad, Cuando no esté en uso. No almacene ningún material que no sean los accesorios resistentes al horno recomendados por el fabricante en este Horno Freidora.
- No almacene ni use alguno de los siguientes materiales en el horno Freidora: papel, cartón, plástico y productos similares.
- No cubra la bandeja recoge migas ni alguna parte del horno con papel de aluminio. Esto provocará un sobrecalentamiento del horno.
- No se deben introducir alimentos de gran tamaño, envases de papel de aluminio ni utensilios en el horno Freidora, ya que pueden implicar un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No limpie con almohadillas de estropajos metálicos. Las piezas pueden romper la almohadilla y tocar partes eléctricas, lo que implica un riesgo de descarga eléctrica.

- Se debe tener mucho cuidado al mover un aparato que contenga aceite u otros líquidos calientes.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DEL JUEGO DE CABLES

- Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cable más largo. Hay cables de extensión disponibles y pueden usarse si se tiene cuidado en su uso. En el caso si se usa un cable de extensión:
 1. La clasificación eléctrica marcada del cable de extensión debe ser al menos tan equivalente como la clasificación eléctrica del aparato.
 2. El cable más largo debe colocarse de manera que no caiga sobre la encimera o la mesa, donde puede ser tropezado sin querer o tirado por los niños

Componentes



- | | | |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Panel de pantalla LED | 5. La rejilla Agarradora | 9. Cesta de freidora |
| 2. Puerta de cristal | 6. Bandeja recoge migas | 10. Clavija Asador |
| 3. Manija de puerta | 7. Bandeja para hornear | 11. Base de pizza de piedra |
| 4. Cable de alimentación | 8. Rejilla del horno | 12. Jaula rodante |
| | | 13. Varilla para kebab |

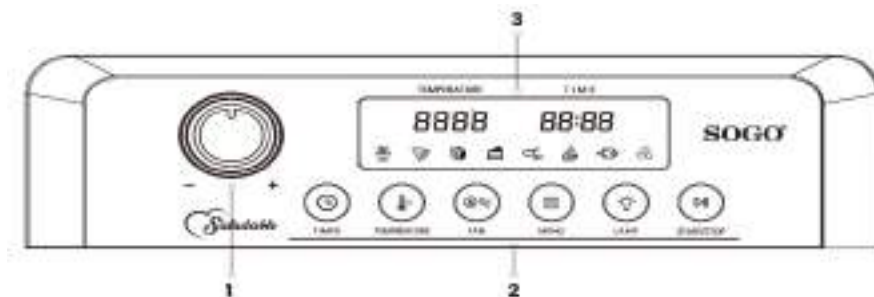
Especificaciones técnicas

Voltaje: 220-240V

Frecuencia: 50-60Hz

Potencia: 1500W

Panel de control



1. Perilla
2. Funciones de botones
3. Pantalla de Led

Características del producto

1. Perilla

Se usa para ajustar el tiempo y la temperatura. Puede ser en sentido del agujero del reloj y en sentido contrario de agujero de reloj para una rotación de 360 °. En sentido del agujero del reloj se aumenta, en sentido contrario se disminuye.

2. Funciones de botones



Temporizador: botón de selección de tiempo. Presionando este botón, la pantalla LED de tiempo se parpadea, girando la perilla en el sentido de las agujas del reloj se aumenta el tiempo y en el sentido contrario se disminuye.

Tiempo Max.: El tiempo varía de 1 a 59 min.

Temperatura: botón de selección de temperatura. Presionando este botón, la pantalla LED de temperatura se parpadea, girando la perilla en el sentido de las agujas del reloj se aumenta la temperatura y en sentido contrario se disminuye.

Nota: La temperatura varía de 40°C a 230°C. La temperatura predeterminada es 230°C.

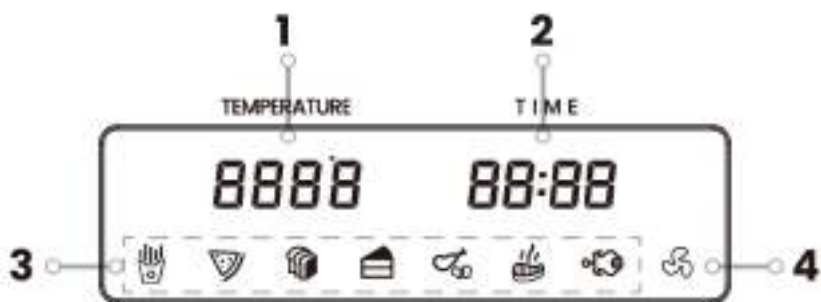
Ventilador: Botón de selección de velocidad del ventilador. Presione este botón para cambiar la velocidad del ventilador entre baja y alta. El color de velocidad baja es la luz blanca y de la alta es la luz roja.

Menú: Botón de selección de función de menú. Presione este botón para elegir la función de menú deseada.

Lámpara: Botón de luz del horno. Presione este botón para encender o apagar la luz del horno.

Iniciar / Detener: Presione este botón para iniciar o pausar el horno después de que esté configurado.

3. Pantalla Led



1. Visualización de temperatura

Pantalla digital de temperatura de cocción.

2. Visualización de la hora

Pantalla digital de tiempo de cocción.

3. Visualización de 7 funciones de menú preestablecidos

Visualización digital de la función del menú preestablecidos.

4. Visualización de velocidad del ventilador

El horno tiene ventilador de convección de dos velocidades: baja o alta. La velocidad baja se muestra con luz blanca y la velocidad alta con luz roja.

Instrucciones operativas para accesorios

1. Coloque su horno freidora sobre una superficie plana.

Antes de usar su horno freidora, muévelo

A 4 pulgadas de la pared o de cualquier objeto de la encimera.

No lo use en superficies sensibles al calor.

2. **Bandeja recoge migas:** Abra la puerta delantera, coloque la bandeja recoge migas en la unidad siguiendo las instrucciones que se muestran en la imagen a continuación.





3. Bandeja

para hornear: coloque los alimentos en la bandeja para hornear y colóquela en la cámara de cocción y cierre la puerta.



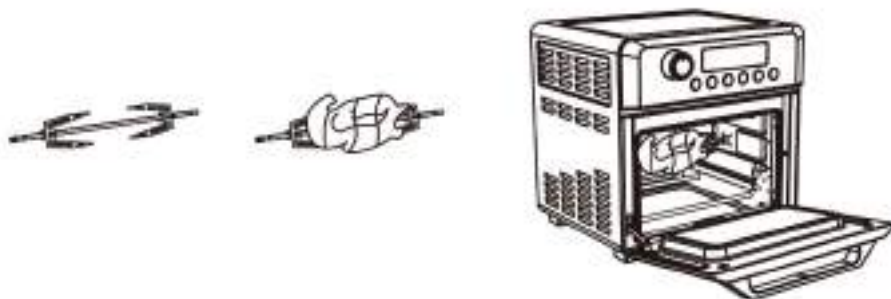
4. Rejilla del horno: Inserte la rejilla del horno en la unidad siguiendo las instrucciones que se muestran en la imagen siguiente:



5. Cesta de la freidora de aire: Introduzca la rejilla del horno en la unidad, luego coloque la comida en la cesta de malla y colóquela en la rejilla.



6. **Asador:** Para Usar asados y pollo entero. Introduce el eje a lo largo a través de la carne y en el centro. Deslice los tenedores en el eje desde cualquier extremo hacia la carne, luego asegúrelos en su lugar con los tornillos de fijación. Hay muescas en el eje para fijar los tornillos. Puede ajustar los tornillos más cerca del centro si es necesario, pero nunca hacia los extremos.



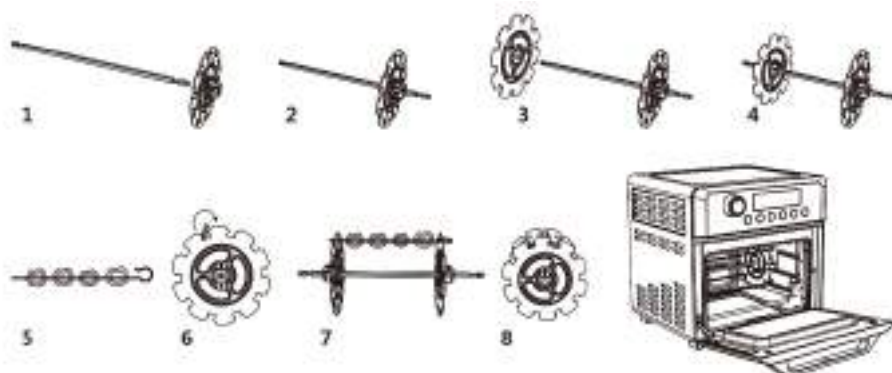
7. Jaula Rodante



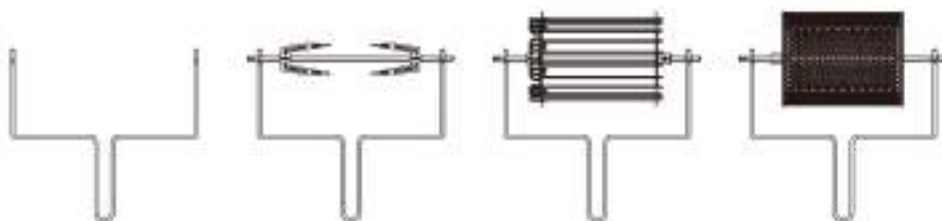
8. Base de pizza de piedra



9. Varilla para Kebab



10. La rejilla recuperadora



Nota:

* Elija los accesorios adecuados para diferentes propósitos de cocción.

* Utilice guantes de cocina para sacar la bandeja recoge migas, la bandeja para hornear, la rejilla del horno y la canasta de la freidora, etc. una vez que haya terminado de cocinar.

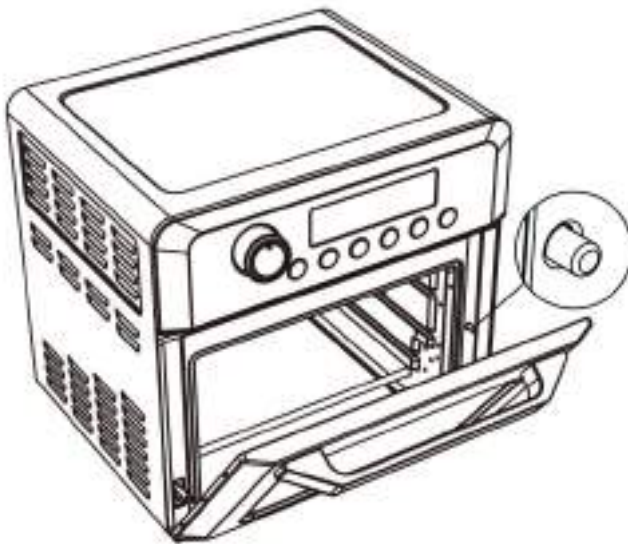
* Mantenga siempre la bandeja recoge migas en el fondo de la cámara de cocción para recoger el aceite de los alimentos fritos.

Antes del primer uso

1. Retire todos los materiales de embalaje, adhesivos y etiquetas.
2. Limpiar todos los accesorios con agua caliente, agente limpiador y una esponja no abrasiva.
3. Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo.

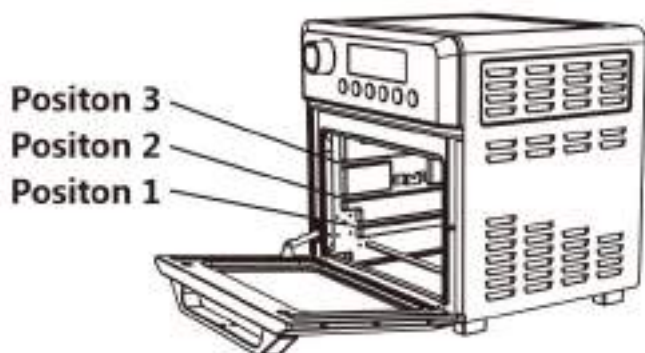
Nota:

- * Los objetos no deben almacenarse en la parte superior del horno.
- * El cuerpo exterior se calienta mucho cuando está en uso, manténgala fuera del alcance de los niños.
- * Hay un interruptor de seguridad como se muestra en la imagen siguiente. Solo cuando la puerta esté completamente cerrada, el aparato funcionará correctamente. Si no, no funcionará.



Posiciones de la rejilla del horno / bandeja para hornear:

El horno tiene 3 posiciones de parrilla / bandeja para hornear: Posición 1 (abajo), Posición 2 (medio), Posición 3 (arriba). Por lo general, se recomienda colocar la rejilla o la bandeja para hornear en la posición 2 (centro) para obtener el mejor resultado de cocción.



Programas de menú preestablecidos

Este horno freidora tiene muchos menús preestablecidos que se muestran en la tabla siguiente. Los programas de menú controlan los tiempos y temperaturas de cocción automáticamente. Seleccione cualquier programa de menú, presionando el botón  , la pantalla LED muestra la hora y temperatura en consecuencia, el icono se encenderá. Presione el botón  , el horno comenzará a funcionar de acuerdo con el menú preestablecido seleccionado.

Simbolo	Menu	Temp. Preestableicda (°C)	Hora preestablecida (min)	Velocidad de conveccion preestablecido
	Patatas fritas	230	15	Alta
	Pizza	230	6	Baja
	Pan	230	12	Baja
	Pastel	170	35	Baja
	Pollo	230	15	Alta
	Bistec	230	12	Baja
	Pollo Entero	170	45	Baja

Limpieza y mantenimiento

1. Desenchufe su horno freidora y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores abrasivos, ya que dañarán el aparato. Simplemente limpie la parte exterior con un paño limpio y húmedo y seque bien. Aplique el agente de limpieza a un paño y no directamente sobre el horno freidora. No presione demasiado al limpiar el área del panel de control, ya que podría provocar que el texto se elimine con el tiempo.
2. Para limpiar las paredes interiores y el fondo del horno (primero retire la bandeja recoge migas) use un paño o una esponja húmeda con jabón. Nunca use productos abrasivos fuertes o corrosivos, incluidos aerosoles limpiadores de hornos. Estos podrían dañar la superficie del horno. Nunca use almohadillas de lana de acero en el horno freidora ni en los accesorios.
3. La rejilla del horno, la bandeja para hornear / de goteo, la canasta de la freidora y la bandeja recoge migas deben lavarse a mano en agua caliente con jabón o usar una esponja o un cepillo de nailon. Estas piezas no son aptas para lavavajillas.
4. Limpie siempre la bandeja recogemigas después de cada uso. El exceso de partículas de comida puede provocar humo y será difícil sacarlo de la bandeja. Para quitar la grasa adherida o las partículas de comida quemadas, puede remojar la bandeja para migas en agua caliente con jabón o usar limpiadores no abrasivos. Nunca opere el horno sin la bandeja para migas en su lugar.
5. El interior superior del horno Air Fryer debe limpiarse para eliminar el exceso de grasa que puede acumularse después de cocinar alimentos grasosos. Hacerlo evitará que se fume en el horno durante usos posteriores.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Solución	
El horno freidora no se enciende	1	Asegurese se que el horno freidora este conectado a la toma corriente.
Los alimentos no estan completamente cocido	1	Aumente la hora o la temperatura del horno.
Los alimentos están cocido en excesivo o quemado	1	Diminuye la temperatura o el tiempo de coccion
	2	Asegurese que los alimentos no sean demasiado grandes y no toquen los elementos calefactores
La comida se cocina de manera desigual	1	Precalentar el horno
	2	Asegúrese de que los alimentos no estén demasiado empaquetados en una bandeja, rejilla u otro recipiente.
Sale humo blanco del horno.	1	El horno puede producir algo de humo blanco cuando lo use por primera vez. Esto es normal.
	2	El exceso de aceite o alimentos grasos puede producir humo blanco. Asegúrese de que el interior del horno esté limpio y no grasoso.
Sale humo negro del horno.	1	Apague inmediatamente el horno y luego desenchúfelo. Deje enfriar el horno a temperatura ambiente. Espere a que desaparezca el humo antes de abrir la puerta del horno o sacar la bandeja, canasta o parrilla.

IMPORTANT:

1 Always read the instruction book carefully before use.

2 This manual can be downloaded from our website, www.sogo.com

3 Keep these instructions for future reference.

Safety instructions for users

- Please read the instructions carefully before using the appliance.
- This product is designed for indoor household, non-industrial and non-commercial use. Do not use the item outdoors or for any other purpose. Misuse or improper handling can cause problems with the appliance and can cause injury to the user.
- Use this appliance for its intended use as described in this manual.
- Make sure that the voltage indicated on the rating plate matches the main wall outlet voltage before plugging in the appliance.
- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- Always remove the plug from the outlet when the appliance is not in use. Do not leave the appliance unattended when it is switched on.
- Do not operate it when empty.
- The air fryer oven shall not be placed in a cabinet.
- The door or outer surface may get warm when the

appliance is in the operating.

- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Before cleaning or storing your appliance, always unplug the appliance from the power source and allow it to cool.
- Do not place or operate the appliance near sources of water.
- Never immerse the appliance or the plug-in water or any other liquid. In the event of the appliance being dropped into water, immediately disconnect it from the main supply and take it to an authorized service agent for repair before using it again.
- To protect against electric shock do not immerse cord, plugs, or appliance in water or any other liquid.
- Do not place or use the appliance and its power cord on or near hot surfaces (for example, cooktops) or open flames.
- Do not leave the power cord hanging by sharp edges and keep it away from hot objects and flames. Do not wrap the cord around the appliance and do not bend it.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged. In the event that the cord is damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons, to avoid hazards.
- In the event of a malfunction of the appliance or if it has been damaged in any way, return the appliance

to the nearest authorized service center for examination, repair or adjustment.

- **WARNING: If the door or door seals are damaged Airfryer Oven must not be used until it has been repaired by a competent person.**
- When you want to remove the plug from the wall socket, do so by pulling the plug and not by the cord or the appliance itself.
- Make sure your hands are dry before plugging or unplugging.
- This appliance is not to be used by the persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning, use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years
- Do not allow the children to use the appliance without supervision.
- Children must be supervised to avoid not to touch

as the accessible parts may get hot while using.

- Close supervision is necessary when your appliance being used by or near children.
- Do not let the appliance operate unattended.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer.
- The use of accessories not recommended or sold by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Always place the appliance on to the flat and even surface.
- Do not use the appliance outdoors
- This appliance must be plug-in in a grounded wall outlet to prevent any type of shock or short circuit. The wall receptacle must be properly installed and grounded, as the grounding of the socket reduces the risks of the electric shock.
- Always disconnect the appliance from the mains when it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not place the appliance against a wall or against any other appliance. Leave at least 10 cm free space from the all sides before placing the appliance.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking out accessories.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal, even and stable surface.
- Do not cover the air inlet and the air outer openings while the appliance is operating.

- Never touch the internal part of the appliance while in use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating
- Do not place anything on top of the appliance to prevent from any type of burn cause of hot surface.
- During air frying, hot steam is released through the air outlet openings, Keep your hands and face at a safe distance from the steam and from the air outlet openings.
- **WARNING:** Do not touch hot surfaces.
- **WARNING:** This equipment shall be used with CAUTION as this electrical appliance contains a heating function. Surface of this appliance is also different from other functional surfaces which can produce high temperatures. Since temperatures are differently perceived by different persons. The equipment must be touch only at intended handles and gripping surfaces with the help of heat protectors like gloves or similar type of clothing. Otherwise let it to cool down for sufficient time before touching the hot surfaces.
- Extreme caution should be taken when using containers constructed of materials other than metal or glass in the oven.
- To avoid burns, use extreme caution when removing Air Fryer Oven accessories or disposing of hot grease.
- When not in use, always unplug the unit. Do not store any materials other than manufacturer's

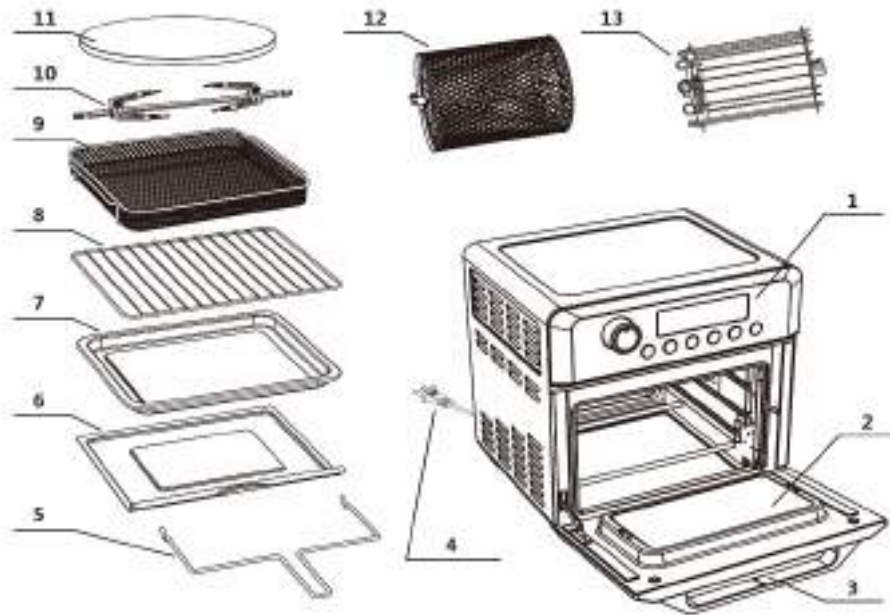
recommended ovenproof accessories in this Air Fryer Oven.

- Do not store or use any of the following materials in the Air Fryer Oven: paper, cardboard, plastic and similar products.
- Do not cover Crumb Tray or any part of the oven with metal foil. This will cause overheating of the oven.
- Oversize foods, metal foil packages and utensils must not be inserted in the Air Fryer Oven, as they may involve a risk of fire or electric shock.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, involving a risk of electric shock.
- Extreme caution must be taken when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.

SPECIAL CORD SET INSTRUCTIONS

- A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. In case if an extension cord is used:
 - 1. The marked electrical rating of the extension cord must be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - 2. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop, where it can be tripped over unintentionally or pulled on by children.

Components



1. LED Display Panel

2. Glass Door

3. Door Handle

4. Power Cord

5. Fetch Rack

6. Crumb Tray

7. Bake Tray

8. Oven Rack

9. Air Fryer basket

10. Rotisserie

11. Pizza Stone

12. Rolling Cage

13. Kebab rod

Technical specifications

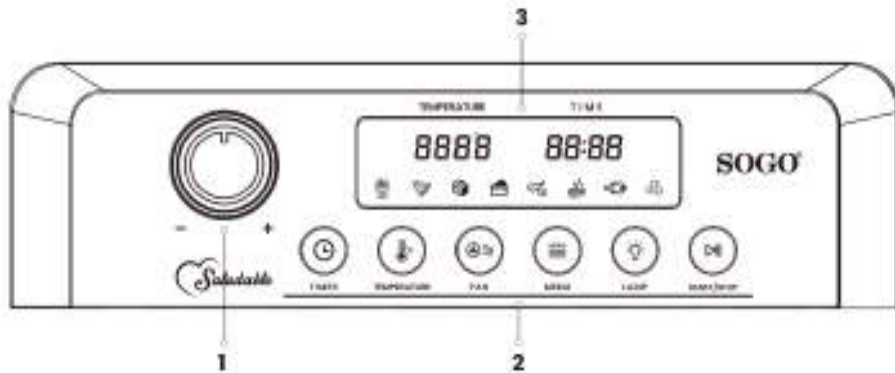
Voltage: 220-240V

Frequency: 50-60Hz

Power: 1500W



Control Panel



1. Knob
2. Function button
3. LED display

Product Features

1. Knob

Use to adjust time and temperature. It can be clockwise and anti-clockwise for 360° rotation. Clockwise is increasing, anti-clockwise is decreasing.

2. Button Functions



Timer: Time selection button. Press this button, the time LED display will flash, turn the knob clockwise to increase time, turn the knob anti-clockwise to decrease time.

Max. Time: Time varies from 1 to 59 min.

Temperature: Temperature selection button. Press this button, the temperature LED display will flash, turn the knob clockwise to increase temperature, turn the knob anti-clockwise to decrease temperature.

Note: Temperature varies from 40°C to 230°C. Default temperature is 230°C

Fan: Fan speed selection button. Press this button to switch the fan speed between low and high. Low speed colour is white light, high speed is red light.

Menu: Menu function selection button. Press this button to choose desired menú function.

Lamp: Oven light button. Press this button to turn the oven light On or Off.

Start / Stop: Press this button to start or pause the oven after set well.

3. LED Display



1. Temperature display
Digital display for cooking temperature.

2. Time display
Digital display for cooking time.

3. 7 Preset menu functions display
Digital display of preset menu function.

4. Fan speed display
The oven has two speed working fan: low or high. Low speed is shown with white light and high speed with red light.

Operational Instructions for Accessories

1. Place your Air Fryer Oven on a flat surface.

Before using your Air Fryer Oven, move it
4 inches away from the wall or from any objects on
the countertop.

Do not use on heat-sensitive surfaces.



2. **Crumb Tray** : Open the front door, put crumb tray into the unit according to the directions shown in the picture below.



3. Baking Tray: Put the food into the baking tray and put it into the cooking chamber, and then close the door.



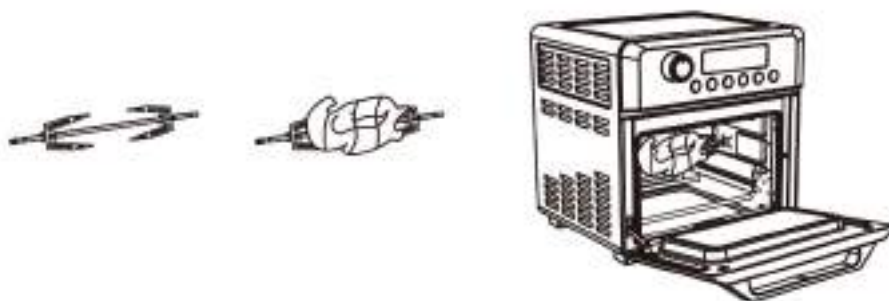
4. Oven Rack: Insert the oven rack into the unit according to the directions shown in the picture below:



5. Air Fryer Basket: Insert the oven rack into the unit, then put the food into the mesh basket and put it on the rack.



6. Rotisserie: Use for roasts and whole chicken. Insert the Shaft lengthwise through meat and center. Slide Forks onto shaft from either end into meat, then lock in place with Set Screws. There are indentations on the shaft to set screws. You can adjust the screws closer to the middle if needed but never outward towards the ends.



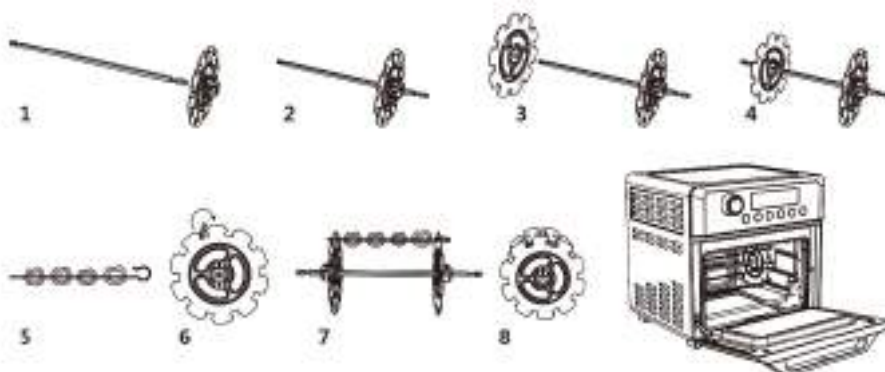
7. Rolling cage



8. Pizza Stone



9. Kebab rod



10. Fetch Rack



Note:

- * Choose proper accessories for different cooking purpose.
- * Please use oven mitts to take out the crumb tray, bake tray, oven rack and air fryer basket etc. once cooking being done.

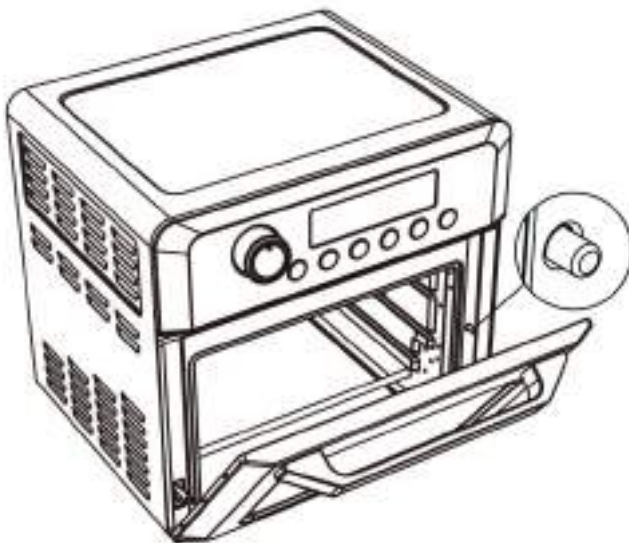
* Please always keep the crumb tray on the bottom of the cooking chamber for gathering oil from the fried food.

Before First Use

1. Remove all packaging materials, stickers and labels.
2. Clean all the accessories with hot water, cleaning agent and a non-abrasive sponge.
3. Wipe the inside and outside of the appliance with a damp cloth.

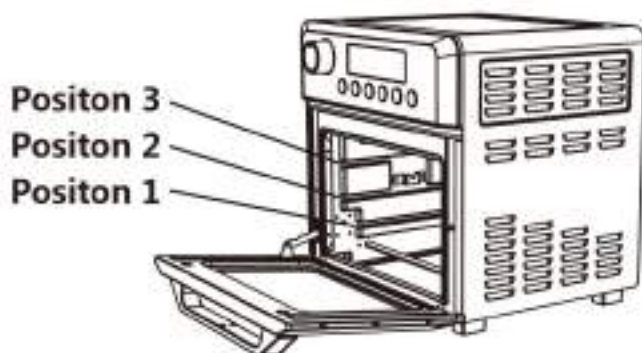
Note:

- * Objects should not be stored on the top of the oven.
- * The exterior housing will get very hot when in use, keep out of reach of children.
- * There is a safety switch as shown in the below picture. Only when the door is closed completely, the appliance will work properly. If not, it will not work.



Oven Rack / Bake Tray Positions:

Oven have 3 rack/Bake tray positions: Position 1 (bottom), Position 2 (middle), position 3 (top). Usually suggested to put rack or bake tray in position 2 (middle) for best cooking result.



Preset Menu Programs

This airfryer oven has many preset Menu shown as in chart below. Menu programs control cooking times and temperatures automatically. Select any Menu program, by pressing the button , LED display show the time and temperature accordingly, the icon will be switched on. Press button, oven start working according to selected preset Menu.

Symbol	Function Name	Default Temp (°C)	Default Time (min)	Default Fan Speed
	French fry	230	15	high
	Pizza	230	6	low
	Bread	230	12	low
	Cake	170	35	low
	Chicken	230	15	high

	Steak	230	12	low
	Whole Chicken	170	45	low

Cleaning & Maintenance

1. Unplug your Air Fryer Oven and allow it to completely cool before cleaning. Do not use abrasive cleaners, as they will damage the appliance. Simply wipe the exterior part with a clean and damp cloth and dry thoroughly. Apply the cleaning agent to a cloth, not directly onto the Air Fryer Oven. Do not use excess pressure when cleaning the control panel area as it could cause the text to be removed over time.
2. To clean the interior walls and bottom of the oven (remove the Crumb Tray first) use a damp soapy cloth or sponge. Never use harsh abrasives or corrosive products including oven cleaner sprays. These could damage the oven surface. Never use steel wool pads on the Air Fryer Oven or accessories.
3. The Oven Rack, Baking/Drip Pan, Air Fryer Basket and Crumb Tray should be hand-washed in hot, sudsy water or use a nylon scouring pad or nylon brush. These parts are not dishwasher safe.
4. Always clean the Crumb Tray after each use. Excess food particles could cause smoking and will be hard to remove from tray. To remove baked-on grease or burnt food particles you can soak the Crumb Tray in hot, sudsy water or use nonabrasive cleaners. Never operate the oven without the Crumb Tray in place.
5. The top interior of the Air Fryer Oven should be cleaned to remove excess grease that may accumulate after cooking greasy foods. Doing so will prevent smoking in the oven during subsequent uses.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Solution	
The oven does not turn on	1	Make sure the oven is plugged in
Food is not completely cooked	1	Increase cooking temperature or time
Food is overcooked or burned	1	Decrease cooking temperature or time
	2	Make sure food items are not too large and are not touching the heating elements
Food is cooked unevenly	1	Preheat the oven
	2	Make sure food items are not too closely packed into a tray, rack or other container
White smoke is coming out of the oven	1	The oven may produce some white smoke when you use it for the first time. This is normal
	2	Excess oil or fatty foods may produce white smoke. Make sure the inside of the oven is cleaned properly and not greasy
Black smoke is coming out of the oven	1	Immediately turn off the oven and then unplug it. Cool the oven to room temperature Wait for smoke to clear before opening the oven door or pulling out the tray, basket or rack

IMPORTANT:

1 Lisez toujours attentivement le manuel d'instructions avant utilisation.

2 Ce manuel peut être téléchargé à partir de notre site Web, www.sogo.com

3 Conservez ces instructions pour référence future.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATEUR

- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique intérieur, non industriel et non commercial. N'utilisez pas l'article à l'extérieur ou à toute autre fin. Une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation peut causer des problèmes avec l'appareil et peut causer des blessures à l'utilisateur.
- Utilisez cet appareil pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la prise murale principale avant de brancher l'appareil.
- L'appareil a été incorporé avec une fiche mise à la terre. Veuillez vous assurer que la prise murale de votre maison est bien mise à la terre.

- Retirez toujours la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Ne l'utilisez pas lorsqu'il est vide.
- Cet appareil ne doit pas être placé dans une armoire.
- Le Cet appareil ne doit pas être placé dans une armoire.
- La porte ou la surface extérieure peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil fonctionne.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
- Avant de nettoyer ou de ranger votre appareil, débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation et laissez-le refroidir.
- Les appareils ne sont pas destinés à être actionnés au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
- Ne placez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de sources d'eau.
- Ne plongez jamais l'appareil ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. En cas de chute de l'appareil dans l'eau, débranchez-le immédiatement de l'alimentation principale et apportez-le à un agent de service agréé, pour réparation avant de l'utiliser à nouveau.
- Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas le cordon, les fiches ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne placez pas et n'utilisez pas l'appareil et son

cordon d'alimentation sur ou à proximité de surfaces chaudes (par exemple, des tables de cuisson) ou de flammes nues.

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation suspendu par des bords tranchants et tenez-le éloigné des objets chauds et des flammes. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés. Dans le cas où le cordon est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire, pour éviter tout danger.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou si elle a été endommagé, retournez l'appareil au plus proche centre de service autorisé pour examen, la réparation ou l'ajustement.
- **AVERTISSEMENT: Si les joints de la porte ou la porte sont endommagés, le four ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il ait été réparé par une personne compétente.**
- Lorsque vous voulez retirer la fiche de la prise murale, faites-le en tirant le bouchon, et non en tirant sur le cordon ou l'appareil lui-même.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de brancher ou de débrancher.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de

connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et ils comprennent les dangers encourus.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter de le toucher, car les parties accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque votre appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner

un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

- Placez toujours l'appareil sur une surface plane et uniforme.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur
- Cet appareil doit être branché sur une prise murale mise à la terre pour éviter tout type de choc ou de court-circuit. La prise murale doit être correctement installée et mise à la terre, car la mise à la terre de la prise réduit les risques d'électrocution.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il est laissé sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Ne placez pas l'appareil contre un mur ou contre tout autre appareil. Laissez au moins 10 cm d'espace libre de tous les côtés avant de placer l'appareil.
- Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage. Laissez refroidir avant de mettre ou de retirer les accessoires.
- Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface horizontale, plane et stable.
- Ne couvrez pas l'entrée d'air et les ouvertures d'air extérieures pendant que l'appareil fonctionne.
- Ne touchez jamais la partie interne de l'appareil pendant son utilisation.

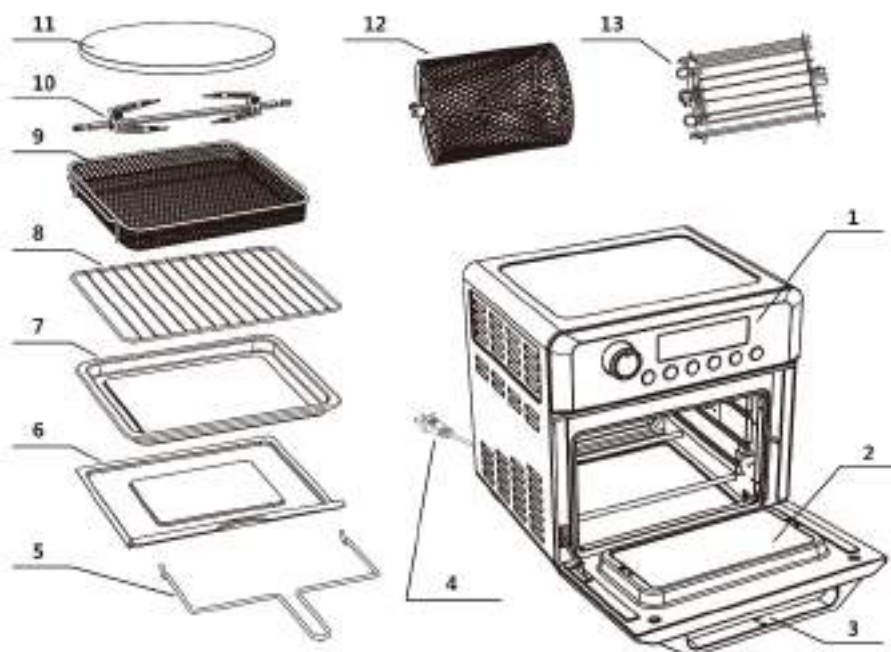
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne
- Ne placez rien sur le dessus de l'appareil pour éviter tout type de brûlure causée par une surface chaude.
- Pendant la friture à l'air, de la vapeur chaude est libérée par les ouvertures de sortie d'air. Gardez vos mains et votre visage à une distance sécuritaire de la vapeur et des ouvertures de sortie d'air.
- **AVERTISSEMENT:** ne touchez pas les surfaces chaudes.
- **AVERTISSEMENT:** Cet équipement doit être utilisé avec ATTENTION car cet appareil électrique contient une fonction de chauffage. La surface de cet appareil est également différente des autres surfaces fonctionnelles qui peuvent produire des températures élevées. Étant donné que les températures sont perçues différemment par différentes personnes, l'équipement ne doit être touché qu'aux poignées et aux surfaces de prise prévues, à l'aide de protecteurs thermiques tels que des gants ou des vêtements similaires. Sinon, laissez-le refroidir suffisamment longtemps avant de toucher les surfaces chaudes.

- Faites très attention lorsque vous utilisez des récipients faits de matériaux autres que le métal ou le verre dans le four.
- Pour éviter les brûlures, soyez extrêmement prudent lorsque vous retirez les accessoires de la friteuse ou lorsque vous jetez de la graisse chaude.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne stockez aucun matériau autre que les accessoires de cuisson recommandés par le fabricant dans ce four à friteuse.
- Ne stockez ni n'utilisez aucun des matériaux suivants dans le four à friteuse: papier, carton, plastique et produits similaires.
- Ne couvrez pas le plateau ramasse-miettes ni aucune partie du four avec du papier d'aluminium. Cela entraînera une surchauffe du four.
- Les aliments surdimensionnés, les récipients en papier d'aluminium ou les ustensiles ne doivent pas être placés dans le four Air Fryer car ils peuvent présenter un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Ne nettoyez pas avec des tampons à récurer métalliques. Les pièces peuvent casser le tampon et toucher les pièces électriques, ce qui présente un risque de choc électrique.
- Faites très attention lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'huile ou d'autres liquides chauds.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES POUR L'ENSEMBLE DENTELLE

- Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire le risque de s'emmêler ou de trébucher sur un cordon plus long. Des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisées si des précautions sont prises lors de leur utilisation. Dans le cas où une rallonge est utilisée:
 - 1. La puissance électrique marquée de la rallonge doit être au moins aussi équivalente que la puissance électrique de l'appareil.
 - 2. Le cordon le plus long doit être acheminé de manière à ne pas tomber sur le comptoir ou la table, où il pourrait être accidentellement trébuché ou tiré par des enfants.

Composants



1. Panneau d'affichage LED

2. Porte en verre

3. Poignée de porte

4. Cordon d'alimentation

5. Rack de récupération

6. Plateau à miettes

7. Plateau de cuisson

8. Grille de four

9. Panier de friteuse à air

10. Rôtissoire

11. Pierre à pizza

12. Cage à roulettes

13. Tige de kebab

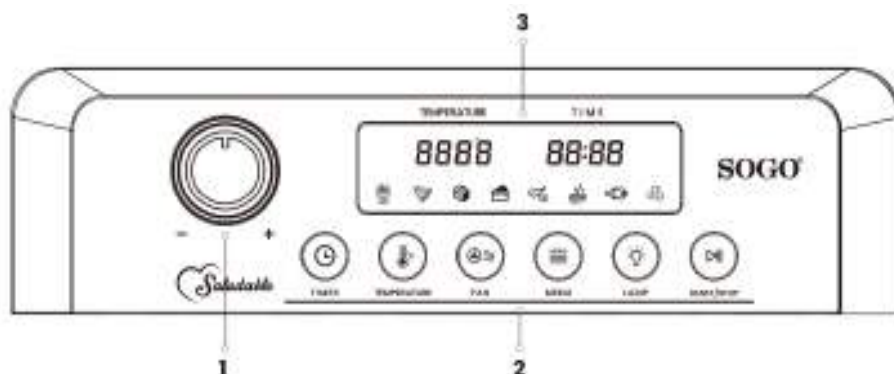
Spécifications techniques

Tension: 220-240V

Fréquence: 50-60Hz

Puissance: 1500W

Panneau de commande



1. Bouton
2. Bouton de fonction
3. Affichage LED

Caractéristiques du produit

1. Bouton

Utilisez pour régler l'heure et la température. Il peut être dans le sens horaire et anti-horaire par rotation de 360 °. Le sens des aiguilles d'une montre augmente, le sens inverse des aiguilles d'une montre diminue.

2. Fonctions des boutons



Minuterie: bouton de sélection de l'heure. Appuyez sur ce bouton, l'affichage LED de l'heure clignotera. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le temps, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le temps.

Max. time: Le temps varie de 1 à 59 min.

Température: bouton de sélection de la température. Appuyez sur ce bouton, l'affichage LED de température clignotera. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la température.

Remarque: la température varie de 40 ° C à 230 ° C. La température par défaut est de 230 ° C

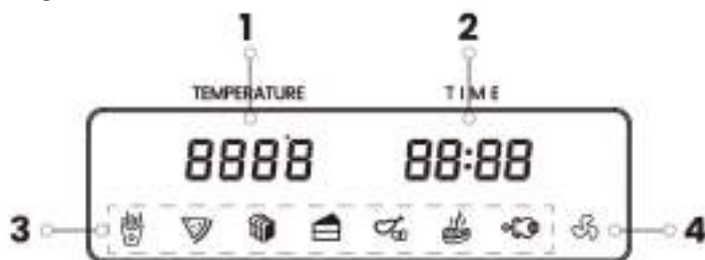
Ventilateur: bouton de sélection de la vitesse du ventilateur. Appuyez sur ce bouton pour basculer la vitesse du ventilateur entre faible et élevée. La couleur à basse vitesse est la lumière blanche, la haute vitesse est la lumière rouge.

Menu: bouton de sélection des fonctions du menu. Appuyez sur ce bouton pour choisir la fonction de menu souhaitée.

Lampe: Bouton d'éclairage du four. Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'éclairage du four.

Marche / Arrêt: appuyez sur ce bouton pour démarrer ou mettre en pause le four après le réglage

3. Affichage LED



1. Affichage de la température
Affichage numérique de la température de cuisson.
2. Affichage de l'heure
Affichage numérique du temps de cuisson.
3. Affichage des 7 fonctions du menu préréglé
Affichage numérique des fonctions du menu préréglé.
4. Affichage de la vitesse du ventilateur
Le four a un ventilateur à deux vitesses de travail: basse ou haute. La vitesse lente est affichée avec une lumière blanche et la vitesse élevée avec une lumière rouge.

Instructions de fonctionnement pour les accessoires

1. Placez votre four à friteuse à air sur une surface plane.
Avant d'utiliser votre four à friteuse à air, éloignez-le de 4 pouces du mur ou de tout objet sur le comptoir.
Ne l'utilisez pas sur des surfaces sensibles à la chaleur.



2. **Plateau ramasse-miettes:** Ouvrez la porte avant, placez le plateau ramasse-miettes dans l'appareil en suivant les instructions indiquées sur l'image ci-dessous.



3. **Plaque à pâtisserie:** mettez les aliments dans la plaque à pâtisserie et placez-les dans la chambre de cuisson, puis fermez la porte.



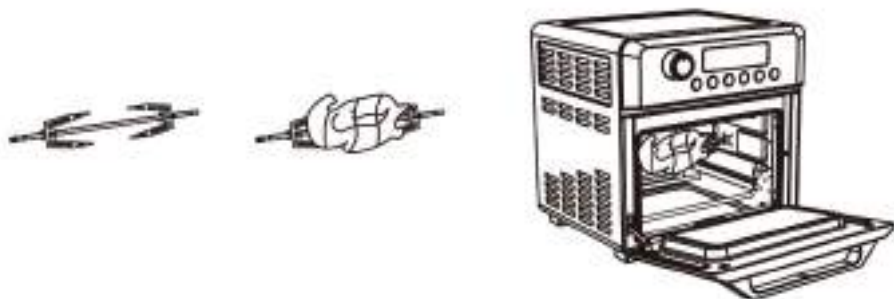
4. Grille du four: Insérez la grille du four dans l'appareil en suivant les instructions indiquées dans l'image ci-dessous:



5. Panier de friteuse à air: Insérez la grille du four dans l'appareil, puis placez les aliments dans le panier en filet et placez-le sur la grille.



6. Rôtissoire: à utiliser pour les rôtis et le poulet entier. Insérez la tige dans le sens de la longueur à travers la viande et au centre. Faites glisser les fourchettes sur l'arbre de chaque extrémité vers la viande, puis verrouillez-les en place avec les vis de réglage. Il y a des indications sur l'arbre pour fixer les vis. Vous pouvez ajuster les vis plus près du milieu si nécessaire mais jamais vers l'extérieur, vers les extrémités.



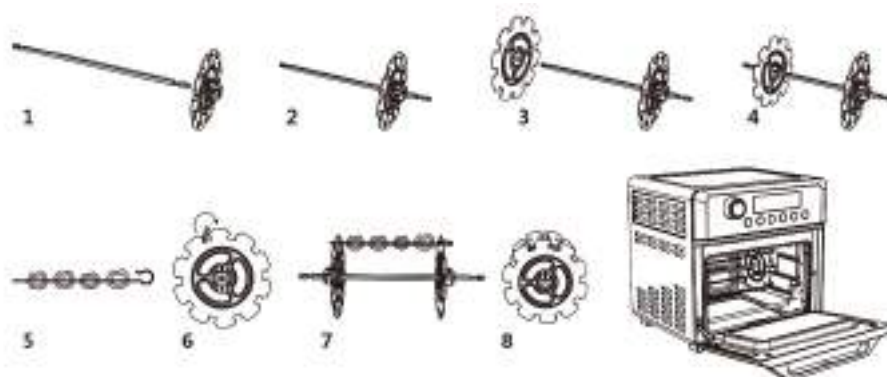
7. Cage à roulettes



8. Pierre à pizza



9. Tige de kebab



10. Rack de récupération



Noter:

- * Choisissez les accessoires appropriés pour différentes fins de cuisson.
- * Veuillez utiliser des gants de cuisine pour retirer le plateau à miettes, le plateau de cuisson, la grille du four et le panier de la friteuse à air, etc. une fois la cuisson terminée.
- * Veuillez toujours garder le plateau ramasse-miettes au fond de la chambre de cuisson, pour recueillir l'huile des aliments frits.

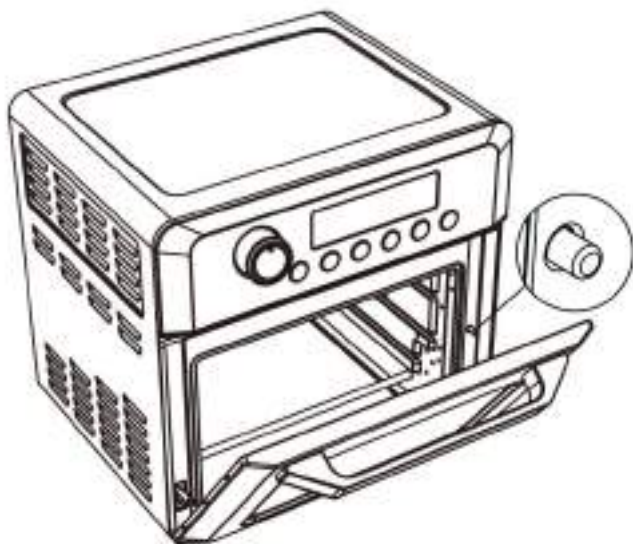
Avant la première utilisation

1. Retirez tous les matériaux d'emballage, autocollants et étiquettes.
2. Nettoyez tous les accessoires avec de l'eau chaude, un produit de nettoyage et une éponge non abrasive.
3. Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.

Noter:

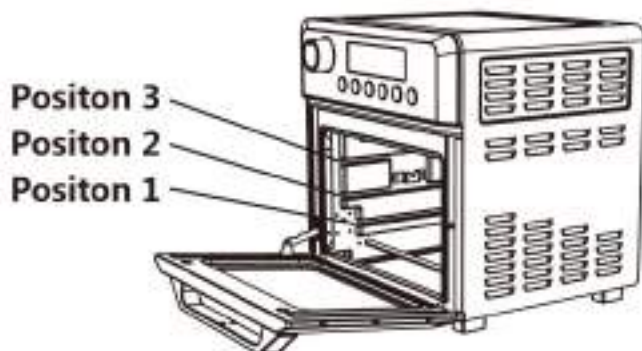
- * Les objets ne doivent pas être stockés sur le dessus du four.
- * Le boîtier extérieur deviendra très chaud lors de son utilisation, tenez-le hors de portée des enfants.

* Il y a un interrupteur de sécurité, comme indiqué dans l'image ci-dessous. Ce n'est que lorsque la porte est complètement fermée que l'appareil fonctionnera correctement. Si ce n'est pas le cas, cela ne fonctionnera pas.



Positions de la grille du four / du plateau de cuisson:

Le four a 3 positions de grille / positions de plat de cuisson: Position 1 (bas), position 2 (milieu), position 3 (haut). Il est généralement suggéré de mettre la grille ou la plaque de cuisson en position 2 (milieu), pour un meilleur résultat de cuisson.



Programmes de menu prédéfinis

Ce four à friteuse à air a de nombreux menus prédéfinis, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Les programmes de menu contrôlent automatiquement les temps de cuisson et les températures. Sélectionnez n'importe quel programme de menu en appuyant sur le bouton . L'affichage LED indique l'heure et la température en conséquence. L'icône sera allumée. Appuyez sur le bouton , le four commencera à fonctionner selon le menu pré-réglé sélectionné.

Symbole	Menu	Temp. Préréglé (°C)	L'Heure Préréglée (min)	Vitesse du Ventilateur Préréglée
	Les Frites	230	15	haute
	Pizza	230	6	court
	Pain	230	12	court
	Tarte	170	35	court
	Poulet	230	17	haute
	Bifteck	230	15	court
	Poulet Entier	170	45	court

Nettoyage et entretien

1. Débranchez votre four à friteuse à air et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, car ils endommageraient l'appareil. Essuyez simplement la partie extérieure avec un chiffon propre et humide et séchez soigneusement. Appliquez l'agent de nettoyage sur un chiffon, pas directement sur le four à friteuse à air. N'utilisez pas de pression excessive lors du nettoyage de la zone du panneau de commande, car cela pourrait entraîner la suppression du texte au fil du temps.
2. Pour nettoyer les parois intérieures et le fond du four (retirez d'abord le plateau ramasse-miettes), utilisez un chiffon ou une éponge savonneuse humide. N'utilisez jamais d'abrasifs agressifs ou de produits corrosifs, y compris des sprays nettoyants pour four. Ceux-ci pourraient endommager la surface du four. N'utilisez jamais de tampons en laine d'acier sur le four à friteuse à air ou sur les accessoires.
3. La grille du four, la lèchefrite / lèchefrite, le panier de la friteuse à air et le plateau ramasse-miettes doivent être lavés à la main dans de l'eau chaude savonneuse ou avec un tampon à récurer en nylon ou une brosse en nylon. Ces pièces ne vont pas au lave-vaisselle.

4. Nettoyez toujours le plateau ramasse-miettes après chaque utilisation. Un excès de particules de nourriture peut provoquer de la fumée et sera difficile à retirer du plateau. Pour éliminer la graisse cuite ou les particules de nourriture brûlées, vous pouvez faire tremper le plateau ramasse-miettes dans de l'eau chaude savonneuse ou utiliser des nettoyeurs non abrasifs. Ne faites jamais fonctionner le four sans le plateau ramasse-miettes en place.
5. L'intérieur supérieur du four à friteuse à air doit être nettoyé pour éliminer l'excès de graisse qui peut s'accumuler après la cuisson d'aliments gras. Cela évitera la fumée à l'intérieur du four lors des utilisations ultérieures.

DÉPANNAGE

Problème	Solution possible	
Le four ne s'allume pas.	1	Assurez-vous que le four est branché.
La nourriture n'est pas complètement cuite.	1	Augmentez la température de cuisson ou la durée.
La nourriture est trop cuite ou brûlée.	1	Diminuez la température de cuisson ou la durée.
	2	Assurez-vous que les aliments ne sont pas trop gros et qu'ils ne touchent pas les éléments chauffants.
La nourriture est cuite de manière inégale.	1	Préchauffez le four
	2	Assurez-vous que les aliments ne sont pas trop étroitement emballés dans un plateau, une grille ou un autre récipient.
Fumée blanche sort du four.	1	Le four peut produire de la fumée blanche lorsque vous l'utilisez pour la première fois. C'est normal.
	2	Un excès d'huile ou d'aliments gras peut produire de la fumée blanche. Assurez-vous que l'intérieur du four est correctement nettoyé et qu'il n'est pas gras.
Fumée noire sort du four.	1	Éteignez immédiatement le four et débranchez-le. Refroidissez le four à température ambiante. Attendez que la fumée se dissipe avant d'ouvrir la porte du four ou de retirer le plateau, le panier ou la grille.

IMPORTANTE:

1 Sempre leia o livro de instruções cuidadosamente antes de usar.

2 Este manual pode ser baixado de nosso site, www.sogo.com

3 Guarde estas instruções para referência futura.

Instruções de segurança para usuários

- Leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho.
- Este produto foi projetado para uso doméstico, não industrial e não comercial. Não use o item ao ar livre ou para qualquer outra finalidade. O uso indevido ou manuseio incorreto pode causar problemas com o aparelho e pode causar ferimentos ao usuário.
- Use este aparelho para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual.
- Certifique-se de que a voltagem indicada na placa de identificação corresponde à voltagem da tomada da parede antes de conectar o aparelho.
- O aparelho foi incorporado com um plugue aterrado. Certifique-se de que a tomada de parede de sua casa esteja bem aterrada.
- Sempre remova o plugue da tomada quando o aparelho não estiver em uso. Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado.
- Não opere quando estiver vazio.
- O forno de microondas não deve ser colocado em

um armário.

- A porta ou a superfície externa podem ficar quentes durante o funcionamento do aparelho.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou um sistema de controle remoto separado.
- Antes de limpar ou guardar o seu aparelho, desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer.
- Não coloque ou opere o aparelho perto de fontes de água.
- Nunca mergulhe o aparelho ou a ficha em água ou qualquer outro líquido. No caso de o aparelho cair na água, desligue-o imediatamente da rede eléctrica e leve-o a um agente de assistência autorizado para reparação antes de voltar a utilizá-lo.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, os plugues ou o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não coloque ou use o aparelho e seu cabo de alimentação sobre ou perto de superfícies quentes (por exemplo, placas de fogão) ou chamas vivas.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado por pontas afiadas e mantenha-o longe de objetos quentes e chamas. Não enrole o cabo à volta do aparelho e não o dobre.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados. No caso de o cabo estar danificado, só deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente

qualificadas, para evitar perigos.

- Em caso de avaria do aparelho ou se tiver sido danificado de alguma forma, devolva o aparelho ao centro de serviço autorizado mais próximo para exame, reparação ou ajuste.
- **AVISO: Se a porta ou as guarnições da porta estiverem danificadas, o forno não deve ser utilizado antes de ser reparado por uma pessoa competente.**
- Quando quiser retirar a ficha da tomada, faça-o puxando pela ficha e não pelo cabo ou pelo próprio aparelho.
- Certifique-se de que suas mãos estejam secas antes de conectar ou desconectar.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura, e eles entendem os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- A limpeza e manutenção do usuário não devem ser

feitas por crianças sem supervisão.

- Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos
- Não permita que crianças utilizem o aparelho sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para evitar tocá-lo, pois as partes acessíveis podem ficar quentes durante o uso.
- É necessária uma supervisão cuidadosa quando o seu aparelho está a ser utilizado por ou perto de crianças.
- Não deixe o aparelho funcionar sem vigilância.
- Nunca use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.
- Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície plana e plana.
- Não use o aparelho ao ar livre
- Este aparelho deve ser conectado a uma tomada aterrada, para evitar qualquer tipo de choque ou curto-circuito. A tomada de parede deve estar devidamente instalada e aterrada, pois o aterramento da tomada reduz os riscos de choque elétrico.
- Desligue sempre o aparelho da corrente eléctrica quando o deixar sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Não coloque o aparelho contra a parede ou

qualquer outro aparelho. Deixe pelo menos 10 cm de espaço livre de todos os lados antes de colocar o aparelho.

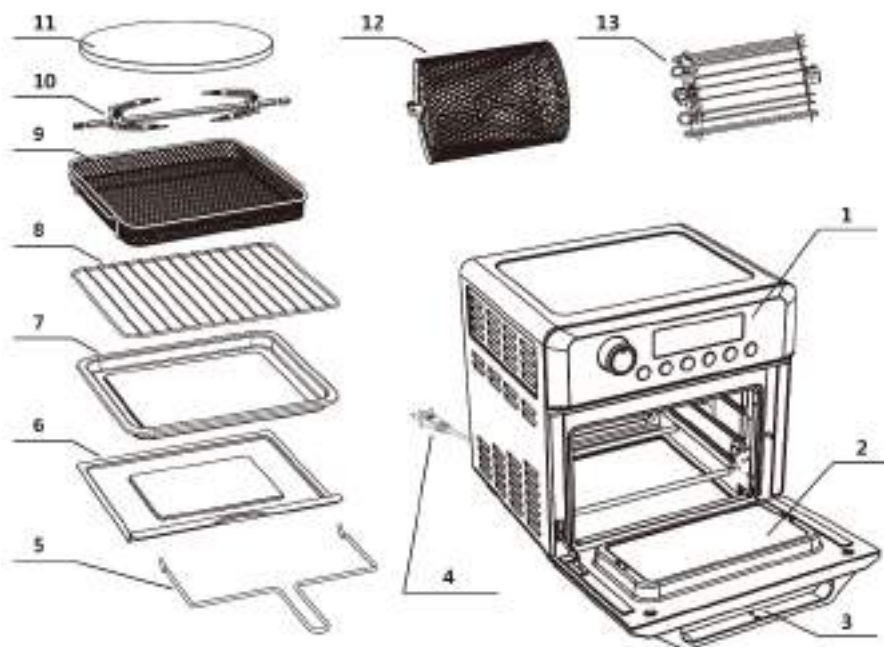
- Desligue da tomada quando não estiver em uso e antes de limpar. Deixe esfriar antes de colocar ou retirar acessórios.
- Certifique-se de que o aparelho está colocado sobre uma superfície horizontal, plana e estável.
- Nunca toque na parte interna do aparelho durante o uso.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho está funcionando
- Não coloque nada em cima do aparelho, para evitar qualquer tipo de queimadura provocada por superfície quente.
- Durante a fritura ao ar livre, o vapor quente é liberado pelas aberturas de saída de ar. Mantenha as mãos e o rosto a uma distância segura do vapor e das aberturas de saída de ar
- **AVISO:** Não toque nas superfícies quentes.
- **AVISO:** Este equipamento deve ser usado com CUIDADO, pois este aparelho elétrico contém uma função de aquecimento. A superfície deste aparelho também é diferente de outras superfícies funcionais que podem produzir altas temperaturas. Como as temperaturas são percebidas de maneira diferente por pessoas diferentes, o equipamento deve ser tocado apenas nas alças e superfícies de preensão pretendidas, com o auxílio de protetores térmicos, como luvas ou roupas semelhantes. Caso contrário, deixe esfriar por tempo suficiente antes

- de tocar nas superfícies quentes.
- Você deve ter muito cuidado ao usar recipientes feitos de materiais que não contenham metal ou vidro no forno.
 - Para evitar queimaduras, tenha muito cuidado ao remover acessórios da Forno Fritadeira ou remover gordura quente.
 - Sempre desdobre a unidade, quando não estiver em uso. Não armazene nenhum material que não seja resistente aos acessórios de forno recomendados pelo fabricante nesta forno Fritadeira.
 - Não use nenhum dos seguintes materiais na forno Fritadeira: papel, papelão, plástico e produtos semelhantes.
 - Não cubra a bandeja em nenhuma parte do forno com papel alumínio. Isso fará com que o forno superaqueça.
 - Não é necessário inserir alimentos de grandes dimensões e recipientes de folha de alumínio nos utensílios da forno Fritadeira, o que pode representar risco de incêndio ou choque elétrico.
 - Não limpe com trapos de metal. As peças podem quebrar a almofada e tocar em peças elétricas, apresentando risco de choque elétrico.
 - Se você tiver que ter muito cuidado ao mover um dispositivo que ainda aceita outros líquidos quentes.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA O JOGO DE RENDAS

- Um cabo de alimentação curto é fornecido para reduzir o risco de ficar preso ou tropeçar em um cabo mais largo. Há cabos de extensão disponíveis e podem ser usados se você for cuidadoso ao usá-los. No caso de ser usado um cabo de extensão:
- 1. A classificação elétrica marcada do cabo de extensão deve ser pelo menos equivalente à classificação elétrica do aparelho.
- 2. O cabo mais largo deve ser encaminhado de forma que não se projete da mesa, onde possa ser tropeçado involuntariamente por crianças.

Componentes



1. Painel de exibição de LED

2. Porta de vidro

3. Maçaneta da porta

4. Cabo de alimentação

5. Rack de recuperação

6. Bandeja de migalhas

7. Assadeira

8. Rack de forno

9. Cesta da fritadeira de ar

10. Rotisserie

11. Pedra de pizza

12. Gaiola de rolamento

13. Haste de kebab

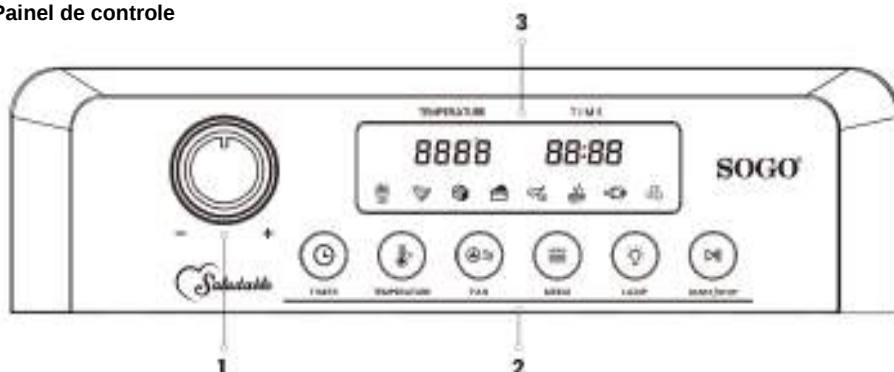
Especificações técnicas

Tensão: 220-240V

Frequência: 50-60Hz

Potência: 1500W

Painel de controle



1. Botão
2. Botão de função
3. Display LED

Características do produto

1. Botão

Use para ajustar o tempo e a temperatura. Pode ser no sentido horário e anti-horário por rotação de 360 °. O sentido horário está aumentando, o anti-horário está diminuindo.

2. Funções dos botões



Temporizador: botão de seleção de tempo. Pressione este botão, o display LED de tempo piscará. Gire o botão no sentido horário para aumentar o tempo, gire o botão no sentido anti-horário para diminuir o tempo.

Máx. tempo: O tempo varia de 1 a 59 min.

Temperatura: botão de seleção de temperatura. Pressione este botão, o display LED de temperatura piscará. Gire o botão no sentido horário para aumentar a temperatura, gire o botão no sentido anti-horário para diminuir a temperatura.

Nota: A temperatura varia de 40°C a 230°C. A temperatura padrão é 230°C

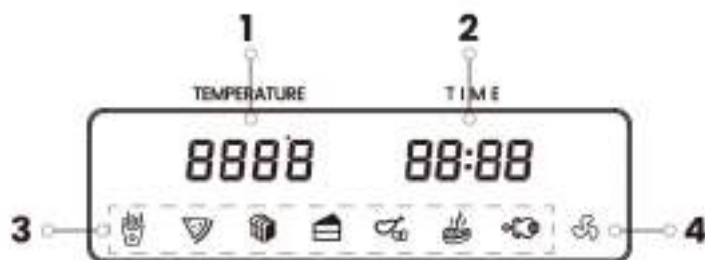
Ventilador: botão de seleção da velocidade do ventilador. Pressione este botão para alternar a velocidade do ventilador entre baixa e alta. A cor de baixa velocidade é a luz branca, a alta velocidade é a luz vermelha.

Menu: botão de seleção da função do menu. Pressione este botão para escolher a função de menu desejada.

Lâmpada: Botão da luz do forno. Pressione este botão para ligar ou desligar a luz do forno.

Iniciar / Parar: Pressione este botão para iniciar ou pausar o forno após o ajuste

3. Display Led



1. Visor de temperatura

Display digital para temperatura de cozimento.

2. Exibição da hora

Display digital para tempo de cozimento.

3. Exibição de 7 funções de menu predefinidas

Exibição digital das funções do menu predefinido.

4. Visor de velocidade do ventilador

O forno possui um ventilador de duas velocidades de trabalho: baixa ou alta. A baixa velocidade é mostrada com luz branca e alta velocidade com luz vermelha.

Instruções operacionais para acessórios

1. Coloque o forno da fritadeira de ar em uma superfície plana. Antes de usar o forno de fritadeira de ar, afaste-o 10 centímetros da parede ou de qualquer objeto na bancada. Não o use em superfícies sensíveis ao calor.



2. **Bandeja de migalhas:** Abra a porta da frente, coloque a bandeja de migalhas na unidade de acordo com as instruções mostradas na imagem abaixo.



3. **Tabuleiro para cozer:** Coloque os alimentos no tabuleiro para cozer, coloque na câmara de cozedura e feche a porta.



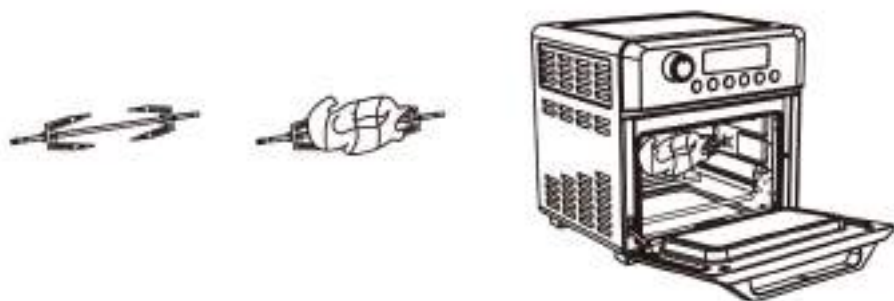
4. Rack do forno: Insira o rack do forno na unidade de acordo com as instruções mostradas na imagem abaixo:



5. Cesta da fritadeira de ar: Insira a grelha do forno na unidade, coloque os alimentos na cesta de rede e coloque-a na grelha.



6. Rotisserie: Use para assados e frango inteiro. Insira o eixo longitudinalmente através da carne e centro. Deslize os garfos no eixo de cada extremidade em direção à carne e, em seguida, trave no lugar com os parafusos de fixação. Existem indicações no eixo para fixar os parafusos. Você pode ajustar os parafusos mais próximos do meio, se necessário, mas nunca para fora, em direção às extremidades.



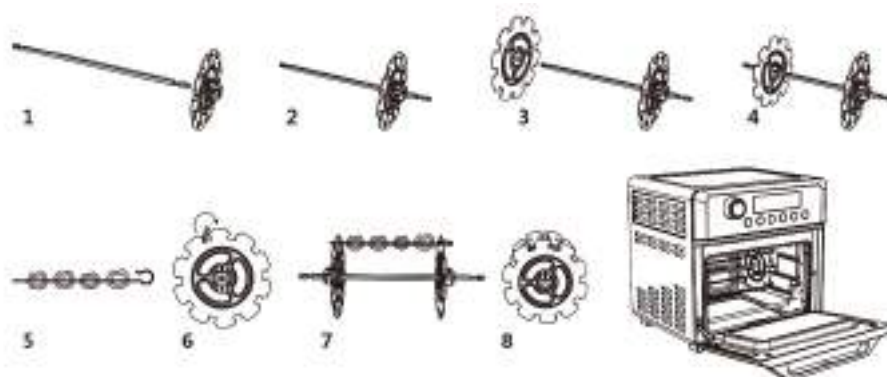
7. Gaiola de rolamento



8. Pedra de pizza



9. Haste de kebab



10. Rack de recuperação



Observação:

- * Escolha acessórios adequados para diferentes fins de cozimento.
- * Use luvas de forno para retirar a bandeja de migalhas, a assadeira, a grade do forno e a cesta da fritadeira, etc. assim que o cozimento estiver pronto.
- * Guarde sempre o tabuleiro para migalhas no fundo da câmara de confecção, para recolher o óleo dos alimentos fritos.

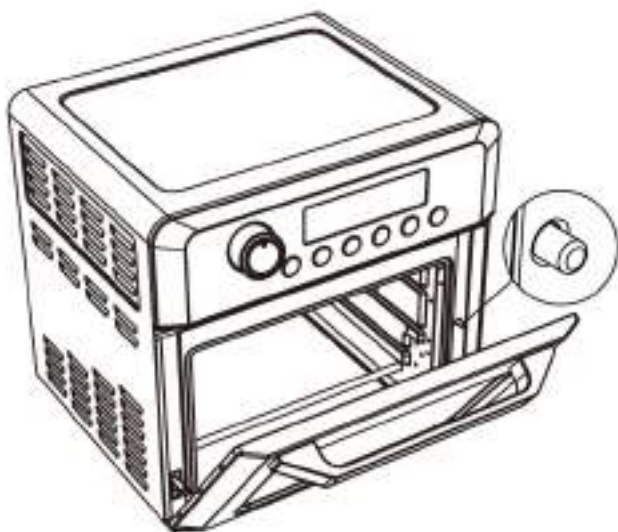
Antes do primeiro uso

1. Remova todos os materiais de embalagem, adesivos e etiquetas.
2. Limpe todos os acessórios com água quente, um agente de limpeza e uma esponja não abrasiva.
3. Limpe o interior e o exterior do aparelho com um pano húmido.

Observação:

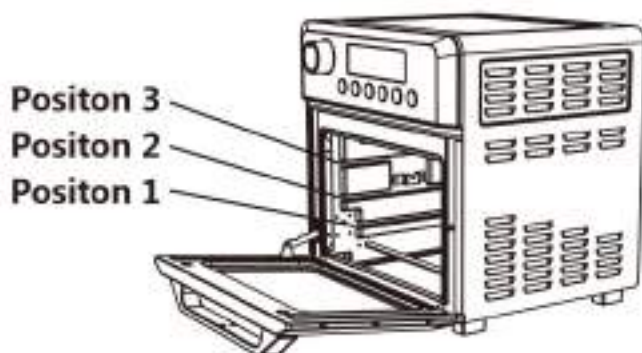
- * Os objetos não devem ser armazenados na parte superior do forno.
- * A carcaça externa fica muito quente durante o uso, mantenha fora do alcance das crianças.

* Existe um interruptor de segurança, conforme mostrado na imagem abaixo. Somente com a porta totalmente fechada o aparelho funcionará corretamente. Se não estiver, não funcionará.



Posições da bandeja do forno / assadeira:

O forno tem 3 posições de rack / posições de assadeira: Posição 1 (inferior), posição 2 (meio), posição 3 (superior). Normalmente, sugere-se colocar a grade ou a assadeira na posição 2 (meio), para obter o melhor resultado de cozimento.



Programas de menu predefinidos

Este forno de fritadeira de ar tem muitos menus predefinidos, conforme mostrado na tabela abaixo. Os programas de menu controlam os tempos de cozimento e as temperaturas automaticamente. Selecione qualquer programa do menu, pressionando o botão . O display LED mostra a hora e a temperatura de

acordo. O ícone será ativado. Pressione o botão



o forno começará a funcionar de acordo com o menu predefinido selecionado.

Símbolo	Cardápio	Temp. Predefinido (°C)	Tempo Predefinido (min)	Velocidade predefinida do ventilador
	Batatas fritas	230	15	Alta
	Pizza	230	6	Baixa
	Pão	230	12	Baixa
	Torta	170	35	Baixa
	Frango	230	17	Alta
	Bife	230	15	Baixa
	Frango Inteira	170	45	Baixa

Limpeza e manutenção

1. Desligue o forno da fritadeira de ar e deixe-o esfriar completamente antes de limpar. Não use produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar o aparelho. Limpe simplesmente a parte externa com um pano limpo e úmido e seque completamente. Aplique o agente de limpeza em um pano, não diretamente no forno da fritadeira. Não use pressão excessiva ao limpar a área do painel de controle, pois isso pode fazer com que o texto seja removido com o tempo.
2. Para limpar as paredes interiores e o fundo do forno (retire primeiro o tabuleiro para migalhas) utilize um pano húmido com sabão ou uma esponja. Nunca use produtos abrasivos ou corrosivos, incluindo sprays de limpeza de forno. Isso pode danificar a superfície do forno. Nunca use almofadas de lã de aço no forno da fritadeira de ar ou nos acessórios.
3. A grelha do forno, a assadeira / pingadeira, o cesto da fritadeira e a bandeja de migalhas devem ser lavados à mão em água quente com sabão ou com um esfregão de náilon ou escova de náilon. Essas peças não podem ser lavadas na máquina de lavar louça.
4. Sempre limpe a bandeja de migalhas após cada uso. O excesso de partículas de comida pode causar fumaça e será difícil de remover da bandeja. Para remover a gordura cozida ou as partículas de alimentos queimados, você pode mergulhar a bandeja de migalhas em água quente com sabão ou usar produtos de limpeza não abrasivos. Nunca opere o forno sem a bandeja para migalhas no lugar.
5. O interior superior do forno da fritadeira de ar deve ser limpo para remover o excesso de gordura que pode se acumular após cozinhar alimentos gordurosos. Isso evitará a fumaça dentro do forno durante os usos subsequentes.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução possível	
O forno não liga.	1	Certifique-se de que o forno esteja conectado.
A comida não está completamente cozinhada.	1	Aumente a temperatura ou o tempo de cozimento.
A comida está cozida demais ou queimada.	1	Diminua a temperatura de cozimento ou o tempo.

	2	Certifique-se de que os alimentos não são muito grandes e não tocam nos elementos de aquecimento.
A comida é cozinhada de forma irregular.	1	Pré-aqueça o forno
	2	Certifique-se de que os alimentos não sejam embalados muito próximos em uma bandeja, rack ou outro recipiente.
Fumaça branca está saindo do forno.	1	O forno pode produzir um pouco de fumaça branca quando for usado pela primeira vez. Isto é normal.
	2	O excesso de óleo ou alimentos gordurosos podem produzir fumaça branca. Certifique-se de que o interior do forno está bem limpo e não está gorduroso.
Fumaça preta está saindo do forno.	1	Desligue imediatamente o forno e desconecte-o da tomada. Resfrie o forno à temperatura ambiente. Espere que a fumaça saia antes de abrir a porta do forno ou puxar a bandeja, cesto ou rack.

WICHTIG:

1 Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch immer sorgfältig durch.

2 Dieses Handbuch kann von unserer Website www.sogo.com heruntergeladen werden

3 Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BENUTZER

- Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Dieses Produkt ist für den privaten, nichtindustriellen und nichtkommerziellen Gebrauch in Innenräumen konzipiert. Verwenden Sie den Artikel nicht im Freien oder für andere Zwecke. Missbrauch oder unsachgemäße Handhabung können Probleme mit dem Gerät verursachen und den Benutzer verletzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät für den vorgesehenen Verwendungszweck, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung an der Hauptwandsteckdose übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Das Gerät wurde mit einem geerdeten Stecker ausgestattet. Bitte stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrem Haus gut geerdet ist.

- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Lassen Sie das Gerät beim Einschalten nicht unbeaufsichtigt.
- Nicht betreiben, wenn es leer ist.
- Der Mikrowellenherd darf nicht in einen Schrank gestellt werden.
- Die Tür oder Außenfläche kann warm werden, wenn das Gerät arbeitet.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen oder Lagern Ihres Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen auf und betreiben Sie es nicht.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort von der Hauptversorgung und bringen Sie es zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst, bevor Sie es wieder verwenden.
- Tauchen Sie das Kabel, die Stecker oder das Gerät zum Schutz vor elektrischem Schlag nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Stellen Sie das Gerät und sein Netzkabel nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Kochfeldern) oder offenen Flammen auf.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht an scharfen Kanten hängen und halten Sie es von heißen Gegenständen und Flammen fern. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und biegen Sie es nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es nur vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Im Falle einer Fehlfunktion des Geräts oder wenn es auf irgendeine Weise beschädigt wurde, senden Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung an das nächstgelegene autorisierte Servicecenter zurück.
- **WARNUNG: Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf der Ofen erst verwendet werden, wenn er von einer kompetenten Person repariert wurde.**
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel oder am Gerät selbst.

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie sie ein- oder ausstecken.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder unterwiesen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sie verstehen die damit verbundenen Gefahren.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf
- Lassen Sie Kinder das Gerät nicht ohne

Aufsicht benutzen.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um Berührungen zu vermeiden, da die zugänglichen Teile während des Gebrauchs heiß werden können.
- Eine genaue Überwachung ist erforderlich, wenn Ihr Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt arbeiten.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Die Verwendung von Zubehör, das vom Gerätehersteller nicht empfohlen oder verkauft wird, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen von Personen führen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien
- Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden, um Stöße oder Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Wandsteckdose muss ordnungsgemäß installiert und geerdet sein, da durch die Erdung der Steckdose das Risiko eines Stromschlags verringert wird.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.

- Stellen Sie das Gerät nicht an eine Wand oder an ein anderes Gerät. Lassen Sie von allen Seiten mindestens 10 cm freien Platz, bevor Sie das Gerät aufstellen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird und bevor Sie es reinigen. Vor dem Anziehen oder Herausnehmen von Zubehör abkühlen lassen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer horizontalen, ebenen und stabilen Oberfläche steht.
- Decken Sie den Lufteinlass und die äußeren Luftöffnungen nicht ab, während das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie niemals den internen Teil des Geräts, während Sie es verwenden.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie Griffe oder Knöpfe.
- Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist
- Stellen Sie nichts auf das Gerät, um Verbrennungen durch heiße Oberflächen zu vermeiden.
- Während des Frittierens wird heißer Dampf durch die Luftauslassöffnungen freigesetzt. Halten Sie Ihre Hände und Ihr Gesicht in sicherem Abstand vom Dampf und von den Luftaustrittsöffnungen.
- **WARNUNG:** Berühren Sie keine heißen Oberflächen.

- **WARNUNG:** Dieses Gerät muss mit VORSICHT verwendet werden, da dieses Elektrogerät eine Heizfunktion enthält. Die Oberfläche dieses Geräts unterscheidet sich auch von anderen Funktionsoberflächen, die hohe Temperaturen erzeugen können. Da die Temperaturen von verschiedenen Personen unterschiedlich wahrgenommen werden, darf das Gerät nur mit Hilfe von Wärmeschutzmitteln wie Handschuhen oder ähnlichen Kleidungsstücken an den vorgesehenen Griffen und Greifflächen berührt werden. Andernfalls lassen Sie es ausreichend abkühlen, bevor Sie die heißen Oberflächen berühren.
- Bei der Verwendung von Behältern aus anderen Materialien als Metall oder Glas im Ofen ist äußerste Vorsicht geboten.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, gehen Sie äußerst vorsichtig vor, wenn Sie Zubehör für den Luftfritteusenofen entfernen oder heißes Fett entsorgen.
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose. Lagern Sie keine anderen Materialien als das vom Hersteller empfohlene ofenfeste Zubehör in diesem Luftfritteusenofen.
- Lagern oder verwenden Sie keine der folgenden

Materialien im Luftfritteusenofen: Papier, Pappe, Kunststoff und ähnliche Produkte.

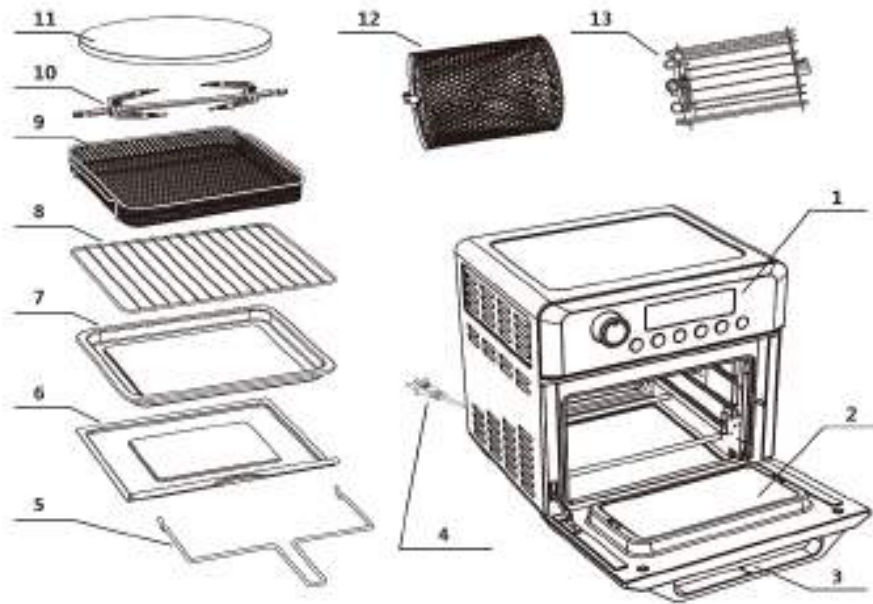
- Decken Sie die Krümelschale oder Teile des Ofens nicht mit Metallfolie ab. Dies führt zu einer Überhitzung des Ofens.
- Übergroße Lebensmittel, Metallfolienverpackungen und Utensilien dürfen nicht in den Luftfritteusenofen eingelegt werden, da dies zu Feuer oder Stromschlag führen kann.
- Nicht mit Metall-Scheuerschwämmen reinigen. Teile können das Pad abbrechen und elektrische Teile berühren, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Beim Bewegen eines Geräts, das heißes Öl oder andere heiße Flüssigkeiten enthält, ist äußerste Vorsicht geboten.

BESONDERE ANWEISUNGEN FÜR DAS KABELSATZ

- Ein kurzes Netzkabel wird mitgeliefert, um das Risiko zu verringern, dass Sie sich in einem längeren Kabel verfangen oder darüber stolpern. Verlängerungskabel sind verfügbar und können verwendet werden, wenn bei ihrer Verwendung Vorsicht geboten ist. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird:
- 1. Die gekennzeichnete elektrische Leistung des Verlängerungskabels muss mindestens so hoch sein wie die elektrische Leistung des Geräts.
- 2. Das längere Kabel sollte so angeordnet sein, dass es nicht über die Arbeitsplatte oder Tischplatte fällt,

wo es unbeabsichtigt darüber stolpern oder von Kindern gezogen werden kann.

Komponenten



1. LED-Anzeigefeld

2. Glastür

3. Türgriff

4. Netzkabel

5. Wiederherstellungsrack

6. Krümelschale

7. Backblech

8. Ofengestell

9. Luftfritteusenkorb

10. Rotisserie

11. Pizzastein

12. Überrollkäfig

13. Kebab-Rute

Technische Spezifikationen

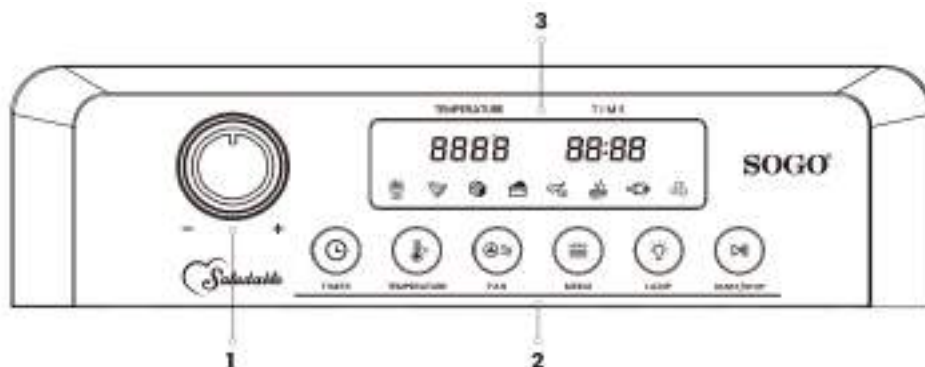
Spannung: 220-240V

Frequenz: 50-60Hz

Leistung: 1500W

•

Schalttafel



1. Knopf
2. Funktionstaste
3. LED-Anzeige

Produktmerkmale

1. Knopf

Verwenden Sie diese Option, um Zeit und Temperatur anzupassen. Es kann durch 360 ° -Drehung im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn sein. Im Uhrzeigersinn nimmt zu, gegen den Uhrzeigersinn ab.

2. Tastenfunktionen



Timer: Zeitauswahltaste. Drücken Sie diese Taste, die Zeit-LED-Anzeige blinkt. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Zeit zu verlängern, und drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Zeit zu verkürzen.

Max. Zeit: Die Zeit variiert zwischen 1 und 59 Minuten.

Temperatur: Temperatúrauswahltaste. Drücken Sie diese Taste, die Temperatur-LED-Anzeige blinkt. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen, und drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu senken.

Hinweis: Die Temperatur variiert zwischen 40 ° C und 230 ° C. Die Standardtemperatur beträgt 230 ° C.

Lüfter: Auswahltaste für die Lüftergeschwindigkeit. Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zwischen niedrig und hoch umzuschalten. Farbe mit niedriger Geschwindigkeit ist weißes Licht, Farbe mit hoher Geschwindigkeit ist rotes Licht.

Menü: Schaltfläche zur Auswahl der Menüfunktion. Drücken Sie diese Taste, um die gewünschte Menüfunktion auszuwählen.

Lampe: Ofenlichtknopf. Drücken Sie diese Taste, um das Ofenlicht ein- oder auszuschalten.

Start / Stopp: Drücken Sie diese Taste, um den Ofen nach dem Einstellen zu starten oder anzuhalten

3. LED-Anzeige



1. Temperaturanzeige

Digitalanzeige für Kochtemperatur.

2. Zeitanzeige

Digitalanzeige für Garzeit.

3. 7 Anzeige der voreingestellten Menüfunktionen

Digitalanzeige der voreingestellten Menüfunktionen.

4. Anzeige der Lüftergeschwindigkeit

Der Ofen hat einen Lüfter mit zwei Arbeitsgeschwindigkeiten: niedrig oder hoch. Niedrige Geschwindigkeit wird mit weißem Licht und hohe Geschwindigkeit mit rotem Licht angezeigt.

Bedienungsanleitung für Zubehör

1. Stellen Sie Ihren Luftfritteusenofen auf eine ebene Fläche. Bewegen Sie Ihren Luftfritteusenofen vor der Verwendung 4 Zoll von der Wand oder von Gegenständen auf der Arbeitsplatte entfernt. Nicht auf wärmeempfindlichen Oberflächen verwenden.



2. **Krümelschublade:** Öffnen Sie die Vordertür und setzen Sie die Krümelschale gemäß den Anweisungen in der Abbildung unten in das Gerät ein.



3. **Backblech:** Legen Sie das Essen in das Backblech und in den Garraum und schließen Sie die Tür.



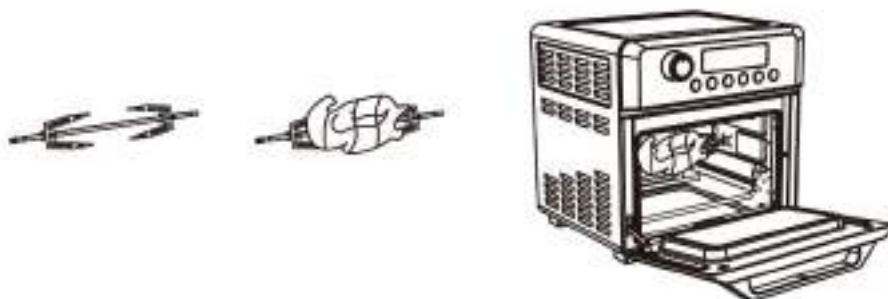
4. **Ofenrost:** Setzen Sie den Ofenrost gemäß den Anweisungen in der folgenden Abbildung in das Gerät ein:



5. **Luftfritteusenkorb:** Setzen Sie den Ofenrost in das Gerät ein, legen Sie die Lebensmittel in den Netzkorb und stellen Sie sie auf den Rost.



6. Rotisserie: Für Braten und ganzes Huhn verwenden. Führen Sie den Schaft der Länge nach durch das Fleisch und zentrieren Sie ihn. Schieben Sie die Gabeln von beiden Enden auf den Schaft in das Fleisch und verriegeln Sie sie mit den Stellschrauben. Auf der Welle befinden sich Hinweise zum Einstellen der Schrauben. Sie können die Schrauben bei Bedarf näher an der Mitte, aber niemals nach außen in Richtung der Enden einstellen.



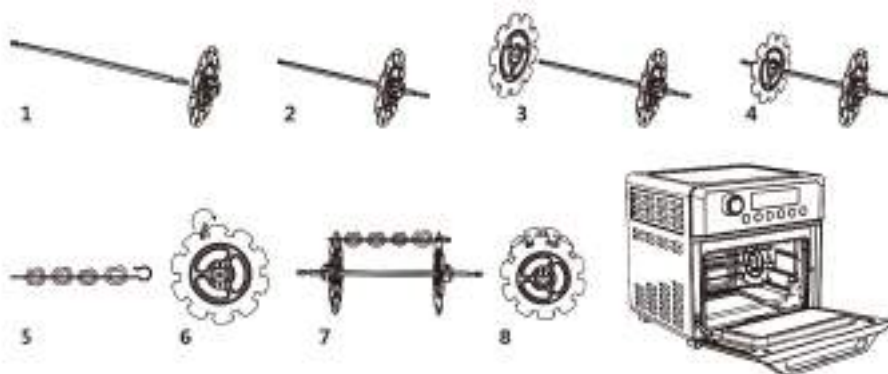
7. Rollkäfig



8. Pizzastein



9. Kebab Stange



10. Wiederherstellungsrack



Hinweis:

* Wählen Sie geeignetes Zubehör für verschiedene Kochzwecke.

* Bitte verwenden Sie Topflappen, um die Krümelschale, die Auflaufschale, den Ofenrost und den Luftfritteusenkorb usw. herauszunehmen, sobald der Garvorgang abgeschlossen ist.

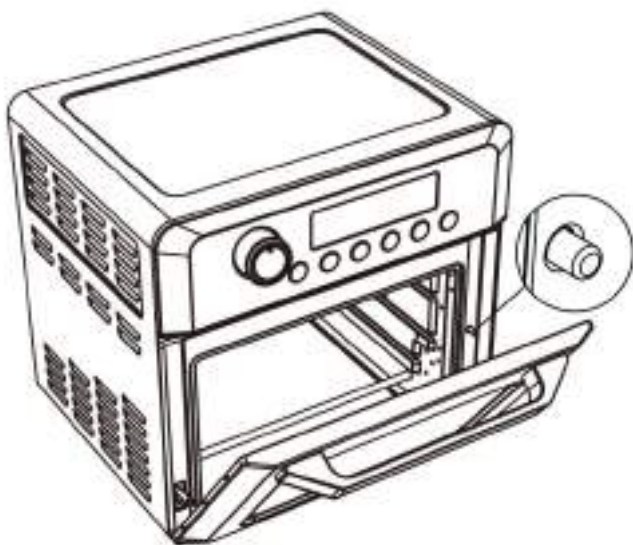
* Bitte bewahren Sie die Krümelschale immer am Boden des Garraums auf, um Öl aus den frittierten Speisen zu gewinnen.

Vor dem ersten Gebrauch

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, Aufkleber und Etiketten.
2. Reinigen Sie das gesamte Zubehör mit heißem Wasser, einem Reinigungsmittel und einem nicht scheuernden Schwamm.
3. Wischen Sie die Innen- und Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.

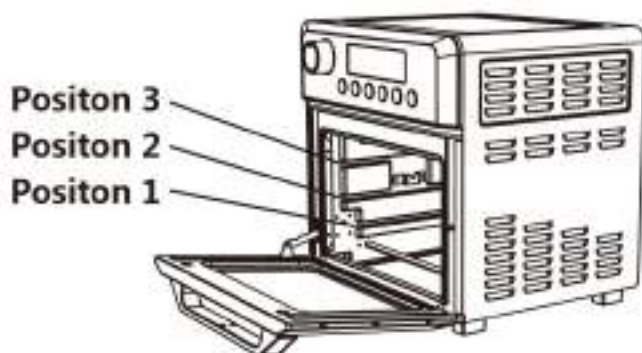
Hinweis:

- * Gegenstände sollten nicht oben auf dem Ofen aufbewahrt werden.
- * Das Außengehäuse wird während des Gebrauchs sehr heiß. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- * Es gibt einen Sicherheitsschalter, wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Nur wenn die Tür vollständig geschlossen ist, funktioniert das Gerät ordnungsgemäß. Wenn nicht, wird es nicht funktionieren.



Positionen des Ofengestells / Backblechs:

Der Ofen hat 3 Rostpositionen / Backblechpositionen: Position 1 (unten), Position 2 (Mitte), Position 3 (oben). Es wird normalerweise empfohlen, das Gestell oder das Backblech in Position 2 (Mitte) zu stellen, um ein optimales Garergebnis zu erzielen.



Voreingestellte Menüprogramme

Dieser Luftfritteusenofen verfügt über viele voreingestellte Menüs, wie in der folgenden Tabelle gezeigt. Die Menüprogramme steuern die Garzeiten und Temperaturen automatisch. Wählen Sie ein beliebiges Menüprogramm aus, indem Sie die  Taste drücken. Das LED-Display zeigt Zeit und Temperatur

entsprechend an. Das Symbol wird eingeschaltet. Drücken Sie die Taste , der Ofen beginnt gemäß dem ausgewählten voreingestellten Menü zu arbeiten.

Symbol	Funktionsname	Standardtemp (°C)	Standardzeit (Mindest)	Standardlüfter Geschwindigkeit
	Pommes Frites	230	15	hoch
	Pizza	230	6	Niedrig
	Brot	230	12	Niedrig
	Kuchen	170	35	Niedrig
	Hähnchen	230	15	Niedrig
	Steak	230	12	Niedrig

	Ganzes Huhn	170	45	Niedrig
---	----------------	-----	----	---------

Reinigung und Instandhaltung

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie ihn vor dem Reinigen vollständig abkühlen. Verwenden Sie keine Scheuermittel, da diese das Gerät beschädigen können. Wischen Sie das Außenteil einfach mit einem sauberen und feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich ab. Tragen Sie das Reinigungsmittel auf ein Tuch auf, nicht direkt auf den Luftfritteusenofen. Üben Sie beim Reinigen des Bedienfeldbereichs keinen übermäßigen Druck aus, da dies dazu führen kann, dass der Text mit der Zeit entfernt wird.
2. Verwenden Sie zum Reinigen der Innenwände und des Bodens des Ofens (entfernen Sie zuerst die Krümelschale) ein feuchtes Seifentuch oder einen Schwamm. Verwenden Sie niemals scharfe Schleifmittel oder ätzende Produkte, einschließlich Ofenreinigungssprays. Diese können die Ofenoberfläche beschädigen. Verwenden Sie niemals Stahlwollepads für den Luftfritteusenofen oder das Zubehör.
3. Der Ofenrost, die Back- / Auffangwanne, der Luftfritteusenkorb und die Krümelschale sollten von Hand in heißem, schaumigem Wasser oder mit einem Nylon-Scheuerschwamm oder einer Nylonbürste gewaschen werden. Diese Teile sind nicht spülmaschinenfest.
4. Reinigen Sie die Krümelschale nach jedem Gebrauch. Überschüssige Speisereste können zum Rauchen führen und lassen sich nur schwer aus dem Tablett entfernen. Um eingebranntes Fett oder verbrannte Speisereste zu entfernen, können Sie die Krümelschale in heißem, schaumigem Wasser einweichen oder nicht abrasive Reinigungsmittel verwenden. Betreiben Sie den Ofen niemals ohne die Krümelschale.
5. Das obere Innere des Luftfritteusens sollte gereinigt werden, um überschüssiges Fett zu entfernen, das sich nach dem Kochen fettiger Lebensmittel ansammeln kann. Auf diese Weise wird verhindert, dass bei späteren Verwendungen Rauch im Ofen entsteht.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösung	
Der Ofen lässt sich nicht einschalten.	1	Stellen Sie sicher, dass der Ofen angeschlossen ist.
Das Essen ist nicht vollständig gekocht.	1	Erhöhen Sie die Kochtemperatur oder die Zeit.
Das Essen ist verkocht oder verbrannt.	1	Verringern Sie die Kochtemperatur oder die Zeit.
	2	Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht zu groß sind und die Heizelemente nicht berühren.
Das Essen ist ungleichmäßig gekocht.	1	den Ofen vorheizen
	2	Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht zu dicht in eine Schale, Rack oder einem anderen Behälter verpackt sind.
Aus dem Ofen tritt weißer Rauch aus.	1	Der Ofen kann beim ersten Gebrauch weißen Rauch erzeugen. Das ist normal.

	2	Überschüssiges Öl oder fetthaltige Lebensmittel können weißen Rauch erzeugen. Stellen Sie sicher, dass das Innere des Ofens ordnungsgemäß gereinigt und nicht fettig ist.
Aus dem Ofen kommt schwarzer Rauch.	1	Schalten Sie den Ofen sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Den Ofen auf Raumtemperatur abkühlen lassen. Warten Sie, bis der Rauch verschwunden ist, bevor Sie die Ofentür öffnen oder das Tablett, den Korb oder den Rost herausziehen.

IMPORTANTE:

1 Leggere sempre attentamente il libretto di istruzioni prima dell'uso.

2 Questo manuale può essere scaricato dal nostro sito Web, www.sogo.com

3 Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

Istruzioni di sicurezza per gli utenti

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
- Questo prodotto è progettato per uso domestico interno, non industriale e non commerciale. Non utilizzare l'elemento all'aperto o per altri scopi. Un uso improprio o una manipolazione impropria può causare problemi all'apparecchio e può causare lesioni all'utente.
- Utilizzare questo apparecchio per l'uso previsto, come descritto in questo manuale.
- Assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta dei dati corrisponda alla tensione della presa a muro principale prima di collegare l'apparecchio.
- L'apparecchio è stato incorporato con una spina con messa a terra. Assicurati che la presa a muro della tua casa sia ben collegata a terra.
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso.

- Non azionare quando è vuoto.
- Il forno a microonde non deve essere collocato in un armadio.
- La porta o la superficie esterna possono riscaldarsi quando l'apparecchio è in funzione.
- Questo apparecchio non è progettato per essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Prima di pulire o riporre l'elettrodomestico, scollegarlo sempre dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare.
- Non posizionare o mettere in funzione l'apparecchio vicino a sorgenti d'acqua.
- Non immergere mai l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. In caso di caduta dell'apparecchio in acqua, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione principale e portarlo presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione prima di riutilizzarlo.
- Per proteggersi da scosse elettriche non immergere il cavo, le spine o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non posizionare o utilizzare l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione su o vicino a superfici calde (ad esempio piani di cottura) o fiamme libere.
- Non lasciare il cavo di alimentazione appeso a spigoli vivi e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme. Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio e non piegarlo.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Nel caso in cui il cavo sia

danneggiato, deve essere sostituito solo dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate allo stesso modo, per evitare pericoli.

- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio o se è stato danneggiato in qualsiasi modo, restituire l'apparecchio al più vicino centro di assistenza autorizzato per esame, riparazione o regolazione.
- **ATTENZIONE: Se la porta o le guarnizioni della porta sono danneggiate, il forno non deve essere utilizzato fino a quando non è stato riparato da una persona competente.**
- Quando si desidera rimuovere la spina dalla presa a muro, farlo tirando la spina e non tirando il cavo o l'apparecchio stesso.
- Assicurati che le tue mani siano asciutte prima di collegare o scollegare.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capiscono i rischi coinvolti.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono

essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni
- Non permettere ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare di toccarli, poiché le parti accessibili possono surriscaldarsi durante l'uso.
- È necessaria un'attenta supervisione quando l'elettrodomestico viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Non lasciare che l'apparecchio funzioni senza sorveglianza.
- Non utilizzare mai accessori non consigliati dal produttore.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o venduti dal produttore dell'apparecchio può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie piana e uniforme.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto
- Questo apparecchio deve essere collegato a una presa a muro con messa a terra, per evitare qualsiasi tipo di scossa o cortocircuito. La presa a muro deve essere correttamente installata e collegata a terra, poiché la messa a terra della presa riduce i rischi di scosse elettriche.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando viene lasciato incustodito e prima del montaggio, smontaggio o pulizia.
- Non posizionare l'apparecchio contro un muro o

contro qualsiasi altro apparecchio. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero da tutti i lati prima di posizionare l'apparecchio.

- Scollegare dalla presa quando non è in uso e prima della pulizia. Lasciar raffreddare prima di indossare o togliere gli accessori.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato su una superficie orizzontale, piana e stabile.
- Non coprire la presa d'aria e le aperture esterne dell'aria mentre l'apparecchio è in funzione.
- Non toccare mai la parte interna dell'apparecchio durante l'uso.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione
- Non posizionare nulla sopra l'apparecchio, per evitare qualsiasi tipo di bruciatura causata dalla superficie calda.
- Durante la frittura ad aria, il vapore caldo viene rilasciato attraverso le aperture di uscita dell'aria. Tenere le mani e il viso a una distanza di sicurezza dal vapore e dalle aperture di uscita dell'aria.
- **AVVERTENZA:** non toccare le superfici calde.
- **AVVERTENZA:** questa apparecchiatura deve essere utilizzata con ATTENZIONE poiché questo apparecchio elettrico contiene una funzione di riscaldamento. La superficie di questo apparecchio è inoltre diversa da altre superfici funzionali che possono produrre alte temperature. Poiché le temperature sono percepite in modo diverso da persone diverse, l'attrezzatura deve essere toccata solo in corrispondenza delle maniglie e delle

superfici di presa previste, con l'aiuto di protezioni termiche come guanti o indumenti simili. In caso contrario, lasciarlo raffreddare per un tempo sufficiente prima di toccare le superfici calde.

- Prestare molta attenzione quando si utilizzano contenitori di materiali diversi dal metallo o dal vetro nel forno.

- Per evitare ustioni, prestare la massima attenzione quando si rimuovono gli accessori dalla friggitrice o quando si smaltiscono i grassi caldi.

- Scollegare sempre l'unità, quando non è in uso. Non conservare materiali diversi dagli accessori per forno consigliati dal produttore in questo forno per friggitrice.

- Non conservare o utilizzare nessuno dei seguenti materiali nel forno della friggitrice: carta, cartone, plastica e prodotti simili.

- Non coprire il vassoio raccogli briciole o qualsiasi parte del forno con un foglio di alluminio. Questo farà surriscaldare il forno.

- Alimenti di grandi dimensioni, contenitori di alluminio o utensili non devono essere inseriti nel forno della friggitrice, poiché potrebbero rappresentare un rischio di incendio o scosse elettriche.

- Non pulire con pagliette metalliche. Le parti possono rompere il pad e toccare le parti elettriche, con il rischio di scosse elettriche.

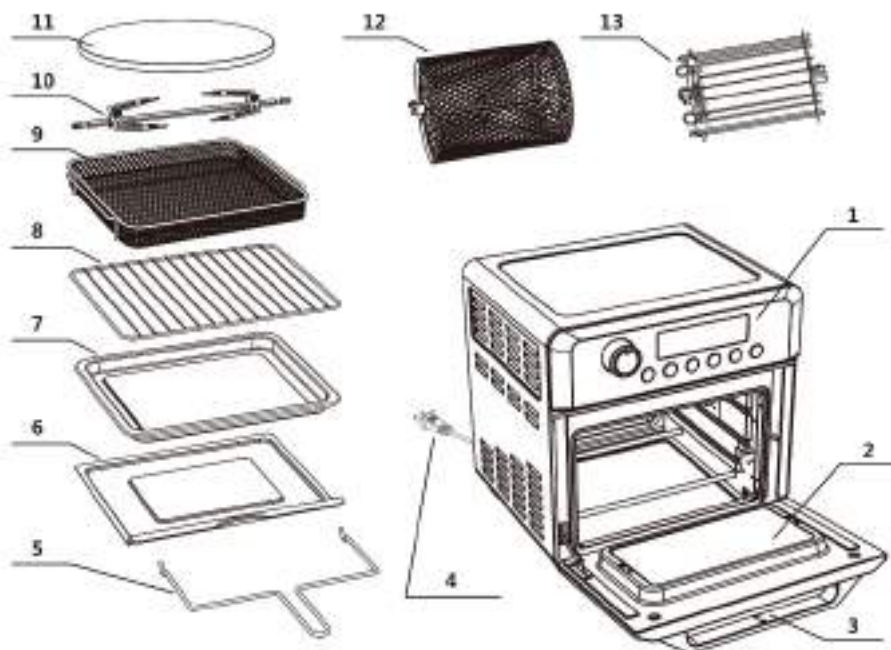
- È necessario prestare la massima attenzione

quando si sposta un apparecchio che contiene olio o altri liquidi caldi.

ISTRUZIONI SPECIALI PER IL SET IN PIZZO

- Viene fornito un cavo di alimentazione corto per ridurre il rischio di rimanere impigliati o di inciampare in un cavo più lungo. Sono disponibili prolunghe che possono essere utilizzate se si presta attenzione nel loro utilizzo. Nel caso in cui venga utilizzata una prolunga:
 - 1. La potenza elettrica contrassegnata della prolunga deve essere equivalente almeno alla potenza elettrica dell'apparecchio.
 - 2. Il cavo più lungo deve essere disposto in modo che non cada sul bancone o sul tavolo, dove può essere accidentalmente inciampato o tirato dai bambini.
-

Componenti



1. Pannello display a LED

2. Porta in vetro

3. Maniglia della porta

4. Cavo di alimentazione

5. Rack di recupero

6. Vassoio raccogli briciole

7. Teglia da forno

8. Griglia del forno

9. Cestello della friggitrice ad aria

10. Girarrosto

11. Pietra per pizza

12. Gabbia rotolamento

13. Asta Kebab

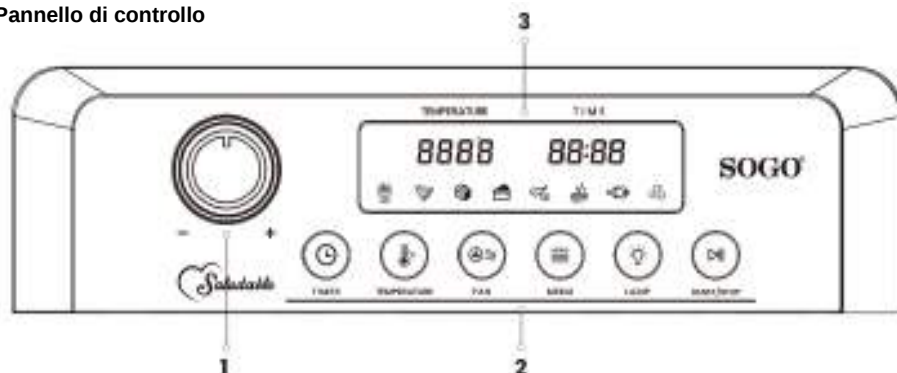
Specifiche tecniche

Tensione: 220-240V

Frequenza: 50-60Hz

Potenza: 1500W

Pannello di controllo



1. Manopola

2. Pulsante funzione

3. Display a LED

Caratteristiche del prodotto

1. Manopola

Utilizzare per regolare l'ora e la temperatura. Può essere in senso orario e antiorario con rotazione di 360 °. Il senso orario aumenta, il senso antiorario diminuisce.

2. Funzioni dei pulsanti



Timer: pulsante di selezione dell'ora. Premere questo pulsante, il display LED del tempo lampeggerà. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare il tempo, ruotare la manopola in senso antiorario per diminuire il tempo.

Max. tempo: il tempo varia da 1 a 59 min.

Temperatura: pulsante di selezione della temperatura. Premere questo pulsante, il display LED della temperatura lampeggerà. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare la temperatura, ruotare la manopola in senso antiorario per diminuire la temperatura.

Nota: la temperatura varia da 40°C a 230°C. La temperatura predefinita è 230°C

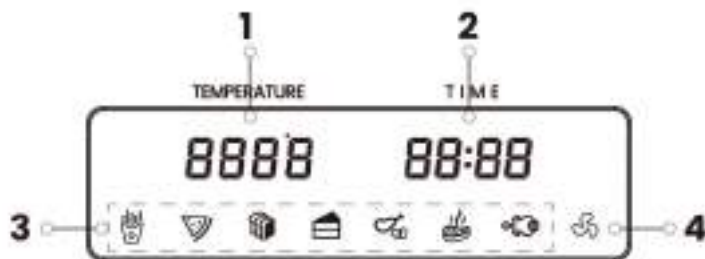
Ventola: pulsante di selezione della velocità della ventola. Premere questo pulsante per cambiare la velocità della ventola tra bassa e alta. Il colore a bassa velocità è luce bianca, l'alta velocità è luce rossa.

Menu: pulsante di selezione delle funzioni del menu. Premere questo pulsante per scegliere la funzione di menu desiderata.

Lampada: pulsante luce forno. Premere questo pulsante per accendere o spegnere la luce del forno.

Avvio / Arresto: premere questo pulsante per avviare o mettere in pausa il forno dopo l'impostazione

3. Display a LED



1. Visualizzazione della temperatura

Display digitale per la temperatura di cottura.

2. Visualizzazione del tempo

Display digitale per il tempo di cottura.

3. 7 Visualizzazione delle funzioni del menu Preset

Visualizzazione digitale delle funzioni del menu preimpostato.

4. Visualizzazione della velocità della ventola

Il forno ha una ventola a due velocità di lavoro: bassa o alta. La bassa velocità viene visualizzata con luce bianca e l'alta velocità con luce rossa.

Istruzioni operative per accessori

1. Posizionare il forno con friggitrice ad aria su una superficie piana. Prima di utilizzare il forno con friggitrice ad aria, allontanalo di 10 cm dal muro o da qualsiasi oggetto sul piano di lavoro.

Non utilizzare su superfici sensibili al calore.



2. **Vassoio raccogli briciole:** aprire lo sportello anteriore, inserire il vassoio raccogli briciole nell'unità secondo le indicazioni mostrate nell'immagine sotto.



3. **Teglia:** Mettere il cibo nella teglia e metterlo nella camera di cottura, quindi chiudere la porta.



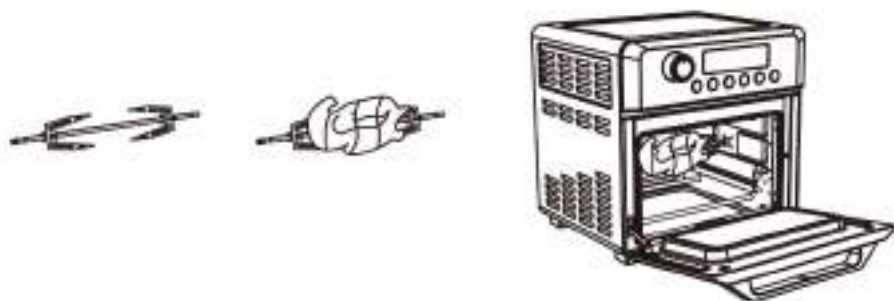
4. **Griglia del forno:** inserire la griglia del forno nell'unità secondo le direzioni mostrate nella figura seguente:



5. **Cestello della friggitrice ad aria:** inserire la griglia del forno nell'unità, quindi inserire il cibo nel cestello a rete e posizionarlo sulla griglia.



6. **Girarrosto:** utilizzare per arrosti e pollo intero. Inserire l'asta nel senso della lunghezza attraverso la carne e al centro. Far scorrere le forchette sull'albero da entrambe le estremità nella carne, quindi bloccarle in posizione con le viti di fissaggio. Ci sono indicazioni sull'albero per impostare le viti. È possibile regolare le viti più vicino al centro se necessario, ma mai verso l'esterno, verso le estremità.



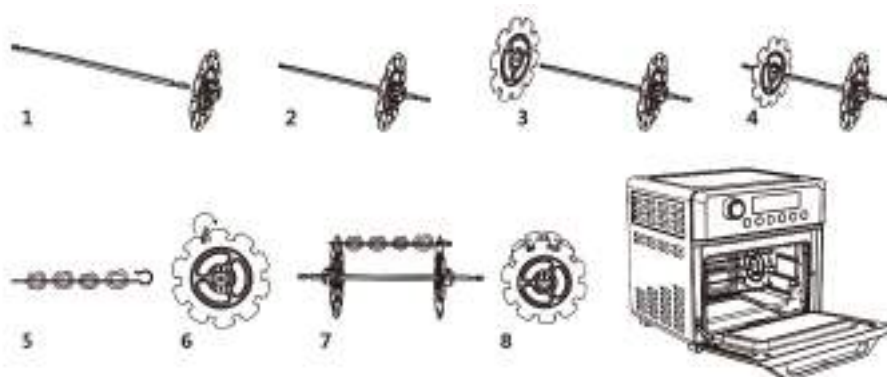
7. Gabbia rotolamento



8. Pietra per pizza



9. Asta Kebab



10. Rack di recupero



Nota:

* Scegli accessori adeguati per diversi scopi di cottura.

* Utilizzare guanti da forno per estrarre il vassoio raccoglibriciole, il vassoio da forno, la griglia del forno e il cestello della friggitrice ad aria, ecc. Una volta terminata la cottura.

* Tenere sempre il vassoio raccogli briciole sul fondo della camera di cottura, per raccogliere l'olio dai cibi fritti.

Prima del primo utilizzo

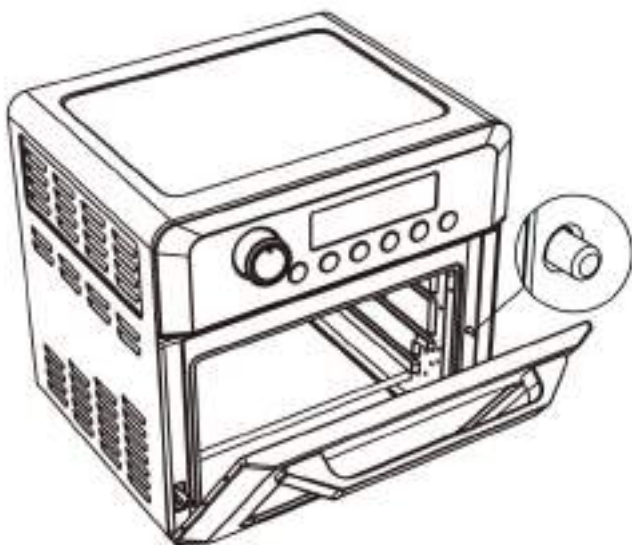
1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio, adesivi ed etichette.
2. Pulire tutti gli accessori con acqua calda, un detergente e una spugna non abrasiva.
3. Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.

Nota:

* Gli oggetti non devono essere riposti sulla parte superiore del forno.

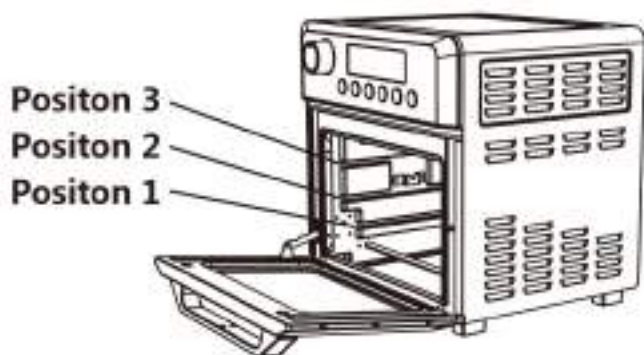
* L'involucro esterno diventerà molto caldo quando è in uso, tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

* C'è un interruttore di sicurezza, come mostrato nell'immagine sottostante. Solo quando la porta è completamente chiusa, l'apparecchio funzionerà correttamente. In caso contrario, non funzionerà.



Posizioni griglia / teglia:

Il forno ha 3 posizioni della griglia / della teglia: Posizione 1 (inferiore), posizione 2 (centrale), posizione 3 (superiore). Di solito si consiglia di mettere la griglia o la teglia in posizione 2 (centrale), per ottenere i migliori risultati di cottura.



Programmi di menu preimpostati

Questo forno con friggitrice ad aria ha molti menu preimpostati, come mostrato nella tabella sottostante. I programmi del menu controllano automaticamente i tempi e le temperature di cottura. Selezionare un programma di menu qualsiasi, premendo il pulsante . Il display a LED mostra l'ora e la temperatura di

conseguenza. L'icona si accenderà. Premere il pulsante , il forno inizierà a funzionare secondo il menu preimpostato selezionato.

Simbolo	Menù	Temp. Preimpostata (°C)	Tempo Preimpostato (min)	Velocità della Ventola Preimpostato
	Patatine fritte	230	15	Alta
	Pizza	230	6	Bassa
	Pane	230	12	Bassa
	Torta	170	35	Bassa
	Pollo	230	17	Alta
	Bistecca	230	15	Bassa
	Pollo Intero	170	45	Bassa

Pulizia e manutenzione

1. Scollegare il forno della friggitrice ad aria e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo. Non utilizzare detergenti abrasivi, poiché danneggerebbero l'apparecchio. Basta pulire la parte esterna con un panno pulito e umido e asciugare accuratamente. Applicare il detergente su un panno, non direttamente sul forno della friggitrice ad aria. Non esercitare una pressione eccessiva durante la pulizia dell'area del pannello di controllo, poiché il testo potrebbe essere rimosso nel tempo.
2. Per pulire le pareti interne e il fondo del forno (rimuovere prima il vassoio raccogli briciole) utilizzare un panno o una spugna umidi e insaponati. Non utilizzare mai abrasivi aggressivi o prodotti corrosivi, inclusi gli spray per la pulizia del forno. Potrebbero danneggiare la superficie del forno. Non utilizzare mai tamponi di lana d'acciaio sul forno della friggitrice ad aria o sugli accessori.
3. La griglia del forno, la leccarda, il cestello della friggitrice ad aria e il vassoio raccogli briciole devono essere lavati a mano in acqua calda e saponosa o con una spugna di nylon o una spazzola di nylon. Queste parti non sono lavabili in lavastoviglie.
4. Pulire sempre il vassoio raccogli briciole dopo ogni utilizzo. Le particelle di cibo in eccesso potrebbero causare fumo e saranno difficili da rimuovere dal vassoio. Per rimuovere il grasso cotto o le particelle di

cibo bruciate, è possibile immergere il vassoio raccoglibriciole in acqua calda e saponosa o utilizzare detergenti non abrasivi. Non mettere mai in funzione il forno senza il vassoio raccogli briciole in posizione.

5. La parte superiore interna del forno della friggitrice ad aria deve essere pulita per rimuovere il grasso in eccesso che potrebbe accumularsi dopo la cottura di cibi grassi. In questo modo si eviterà il fumo all'interno del forno durante gli usi successivi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile soluzione	
Il forno non si accende.	1	Assicurati che il forno sia collegato.
Il cibo non è completamente cotto.	1	Aumentare la temperatura o il tempo di cottura.
Il cibo è troppo cotto o bruciato.	1	Diminuire la temperatura o il tempo di cottura.
	2	Assicurati che gli alimenti non siano troppo grandi e che non tocchino gli elementi riscaldanti.
Il cibo è cotto in modo non uniforme.	1	preriscaldare il forno
	2	Assicurati che gli alimenti non siano troppo ravvicinati in un vassoio, una griglia o un altro contenitore.
Dal forno esce fumo bianco.	1	Il forno potrebbe produrre fumo bianco al primo utilizzo. E' normale.
	2	L'olio in eccesso o gli alimenti grassi possono produrre fumo bianco. Assicurarsi che l'interno del forno sia pulito correttamente e che non sia unto.
Dal forno esce fumo nero.	1	Spegnere immediatamente il forno e scollegarlo. Raffredda il forno a temperatura ambiente. Attendere che il fumo si dirada prima di aprire la porta del forno o di estrarre la teglia, il cestello o la griglia.

Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Produto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Imported by:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Questo simbolo indica che nel caso in qui si desidera smaltire il prodotto una volta la sua vita lavorativa è finite si dovrebbe prendere ad un agente autorizzato di rifiuti per la raccolta selettiva di apparecchi elettriche ed elettroniche (WEEE).



Importato da:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Prodotto fatto a P.R.C - Disegnato da SOGO
in base alla Norme di Qualità Europea
Servizio al cliente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Dieses Symbol bedeutet, dass für den Fall, möchten Sie das Produkt entsorgen, sobald seine Lebensdauer beendet ist, sollen Sie sich an einen autorisierten Abfallmittel wenden, für die Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten selektive Sammlung (WEEE).



Importiert durch:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Produkt gemacht in P.R.C. -Entworfen von
Sogo auf der Grundlage der europäischen
Qualitätsstandards
Kundendienst: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de baja tensión 2014/35/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2015/863 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125 CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produtos relacionados com a energia.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Low Voltage Directive 2014/35/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/EC, Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/EU, Direttiva 2015/863/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle Apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE relativa ai requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/CE, la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125/CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht die 2014/35/EG Niederspannungs Richtlinie, die 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit Richtlinie, die 2015/863/EU Richtlinie auf die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die 2009/125/CE Richtlinie auf die die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.



SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-10490

